EERSTE JAARGANG — Nr. 44
Prijs : 2 frank.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 27 SEPTEMBER 1946
Verschijnt elken Vrijdag



HOOGWATER

SEPTEMBER			
1	Z	3.27	15.40
2	M	4.07	16.14
3	D	4.43	16.58
4	W	5.32	17.55
5	D	6.38	19.14
6	V	8.06	20.46
7	Z	9.28	21.59
8	Z	10.26	22.49
9	M	11.07	23.26
10	D	11.38	25.55
11	W	—	12.12
12	D	0.31	12.49
13	V	1.09	13.22
14	Z	1.39	14.01
15	Z	2.20	14.39
16	M	3.06	15.21
17	D	3.49	16.08
18	W	4.44	17.07
19	D	5.50	18.23
20	V	7.17	20.01
21	Z	8.53	21.30
22	Z	10.05	22.40
23	M	10.58	23.16
24	D	11.36	23.55
25	W	—	12.14
26	D	0.31	12.47
27	V	1.05	13.21
28	Z	1.41	13.53
29	Z	2.15	14.26
30	M	2.42	15.02

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
Oostende - P.C.R. Degrave & Godemont **108026**

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
TEL. Nr 72523 **Nederland: 12 gulden.**

Het aanstaande IJle-Haringseizoen

DRINGENDE MAATREGELEN NOODZAKELIJK

In ons vorig nummer hebben we gewezen op het feit dat de Franschen zich van nu af voorbereiden op dit seizoen om het in onze territoriale wateren te kunnen beoefenen.

Nog twee maanden scheiden ons van deze periode en het komt ons voor dat de Nationale Federatie te lichtzinnig de zaak laat aansleepen zonder dat bepaalde voorstellen gediscussieerd of beslist werden.

Straks zullen ook de onderhandelingen met de Franschen plaats grijpen en wij zelf weten nog niet welk standpunt van reederszijde wordt ingenomen.

Daarom meenen we dat het hoog tijd wordt, dat van reederszijde met positieve voorstellen voor den dag gekomen worde.

Het is ons bekend hoe de opvattingen van de groote en middelslagreeders merkelijk verschillen met deze van den vertegenwoordiger der kustvisschersreeders, wat een reden te meer moet zijn om tijdig de zaken te overwegen en niet als het seizoen reeds begint zooals vorig jaar.

Meer nog: van uit Engeland hebben we een zeer interessant schrijven ontvangen naar aanleiding van ons artikel van vorige week, waaruit blijkt dat ook daar deze kwestie van nabij gevolgd wordt met het oog op den uitvoer naar Duitschland en waarin op samenwerking wordt aangedrongen.

Het komt er voor onze visscherij vooral op aan, dat eenheid bereikt worde omtrent de wijze en met wiens medehulp deze export kan geschieden.

De export naar Duitschland is voor onze visscherij en in 't bijzonder voor de kustvisschers van overwegend belang.

Het is voor deze en nog zooveel andere redenen, dat niet te voortvarend mag te werk gegaan worden en dat de medewerking van de Engelschen vooral op prijs zou dienen gesteld, om haring naar bezet Duitschland uitvoeren.

Het is ons bekend hoe een zeer invloedrijk Engelschman, welke onze landgenooten een zeer groote sympathie toedraagt, de Engelsche autoriteiten in bezet Duitschland gewezen heeft op het belang van de levering van ijlen haring door België en op de groote kwantums vóór den oorlog door ons land geleverd.

Het is voor onze exportateurs van des te grooter belang dat zij zich onderling trachten te verstaan om gezamenlijk deze export te regelen.

Naar we vernemen, zou het hier gaan om 20 à 30 millioen kg., wat een schitterende zaak zou daarstellen voor de vele kleine reeders, thans met ondergang bedreigd.

Een prijs van één frank per kg. zou goedkoop zijn, maar toch loonend genoeg om de winterperiode door te maken.

Aan de reeders een oogje in 't zeil te houden en er voor te zorgen dat ze weten op welke wijze een akkoord met de Franschen wordt bereikt.

Aldus zou niet alles verloren zijn. Wij komen hierop nog terug.

Vrijen Invoer naar Frankrijk ?

Voor den oorlog en dit sinds 1870 waren wij in de gelegenheid garnalen te leveren aan Frankrijk.

Het schijnt nu echter dat men in Frankrijk de garnalen niet meer aanziet als zijnde van belang voor de volksvoeding. En ook onze regeering schijnt het niet belangrijk te vinden de bestaande moeilijkheden die de uitvoer van garnalen beletten, uit den weg te ruimen.

Aan de regeering en inzonderheid aan den Minister van Buitenlandsche zaken, wordt thans een nieuwe gelegenheid geschonken te toonen, dat zij iets voor ons visscherijbedrijf over hebben, met de uitvoer van garnalen naar Frankrijk te helpen bewerkstelligen.

Wanneer zal de haven in orde gebracht worden ?

Bewogen Redding te Blankenberge

De N.778 «Suzanne» werd in den nacht van Vrijdag op Zaterdag, door den storm die op de kust gewoed heeft met geweld van zijn aanlegkettingen gerukt en dreef tusschen de verwrongen ijzers en gebroken betonpalen der verwoeste loskaai.

Alhoewel de bemanning ter plaats was, met nog verscheidene andere visschers, was het door het geweldig onweder, onmogelijk het afdrijven te stremmen, zoodat in enkele oogenblikken, bovengemeld vaartuig bekneld zat tusschen cementblokken en ijzeren palen, en er gevreesd mocht worden, dat het vaartuig ofwel zou stuk geslagen of minstens groote averij zou op loopen. Met de wanhoop der vertwijfeling echter en op gevaar van hun leven, werkte de bemanning onder bevel van schipper Pierre Bisschop, zich nochtans aan boord en gelukte er in na veel moeite, het vaartuig aan verscheidene betonnen palen stevig vast te sjorren, wat echter niet belette, de baren er over heen te storten, maar toch het stooten en stampen tegen ijzer en rotsblokken verzachtte.

's Anderdaags 's morgens konden de eerste pogingen gewaagd worden, om het schip uit zijn hachelijke positie te redden, pogingen die echter vruchteloos bleven. 's Namiddags bij lage tij, konden eerst ernstige reddingswerken ingezet worden. Scheepsbouwers, smeden, visschers, vrijwilligers namen er aan deel: betonnen palen werden stuk geslagen, ijzeren staven afgebrand, rotsblokken verwijderd, om een bedding en doortocht gereed te maken, om dan bij opkomend water het reddingswerk te vergemakkelijken. Om 11 uur 's nachts werd met vereenigde krachten, het schip vlot gekregen, en kon het uit zijn neteligen toestand gered worden.

Het mag een wonder genoemd, dat het op en tusschen die palen niet reddeloos verloren ging, zooals verscheidene andere kleine booten welke dien zelfden nacht ook lek of stuk geslagen werden.

Hoe lang zullen de betrokken instanties nu nog wachten alvorens de kaai te Blankenberge van ijzer en beton te zuiveren, of moeten er zich eerst nog rampen voordoen of menschenlevens verloren gaan ?

Reeders en visschers zijn van oordeel, moest men er met twee pistolen een chalumeau, en een kraan van slechts twee ton, acht dagen op arbeiden, de boel ware gekuischt, en elk gevaar van schipbreuk te lijden in de haven zelf, geweken. Voor wat het slijkbaggeren betreft: zou het meer dan een paar weken werk zijn om kaai en toegangsgeul te zuiveren? Wij gelooven het niet. Wordt daarmede eerstdaags niet begonnen, dan zal weldra geen enkele visschersboot nog binnen noch buiten kunnen varen, en de vischvangst van uit Blankenberge niet meer kunnen bedreven worden.

EEN AFVAARDIGING VAN «HAND IN HAND» ZEEBRUGGE BIJ DEN PRINS REGENT

■

Op 13 dezer, bij zijn bezoek aan de haven, het visscherskruis en de Môle te Zeebrugge, onderhield de Prins Regent zich persoonlijk geruimen tijd met een afvaardiging van de beroepsreedersvereeniging «Hand in Hand», bestaande uit de hh. de Bestuursleden: Dobbelaere Jan, Desmidt Leon en Gobert Raymond, secretaris. In een plassende regen luisterde de hooge bezoeker met veel belangstelling, naar de uiteenzetting van de desiderata van de visschers hem medegedeeld bij monde van den secretaris. Ook burgemeester Van Hoestenberghe die zich bij het gezelschap aansloot gaf een uiteenzetting over den toestand onzer visschershaven en de vooruitzichten hieromtrent.

Een samenvatting van de vraagstukken die alle visschers aanbelangen werd onder briefvorm aan zijne Koninklijke Hoogheid Prins Karel door den h. Gobert overhandigd. Het betrof hier onder meer het prijzenvraagstuk der garnaalverkoop, de sociale lasten, de verdwenen vaartuigen, de belastingsvraagstukken, onderhoudskosten aan de schepen, enz.

Na het nemen van een paar fotoopnamen sloot deze belangrijke gebeurtenis waarvoor heer Waterschout Leclef dient geloofd, om de goede inrichting en orde.

Op 21 September reeds ontving «Hand in Hand» van den Prins Regent uit het Paleis te Brussel een schrijven waarbij werd medegedeeld dat ingevolge het bevel van zijn Koninklijke Hoogheid de bovenbedoelde vraagstukken voor onderzoek aan de bevoegde diensten langs den Heer Eerste Minister om werden overgemaakt. We hopen dat de leden van de verscheidene departementen het ditmaal ernstig zullen meenen met onze visschers.

O.83 « PRINCE DE LIEGE » VERVOEGT ZIJN THUISHAVEN

■

Zaterdag j.l. kwam de stoomtrawler O.83 «Prince de Liége», toebehoorende aan de «Pêcheries à Vapeur», op bescheiden wijze in de Oostendsche haven aan.

Dit vaartuig was gedurende den oorlog in dienst van de Britsche Admiraliteit; het heeft thans ingrijpende veranderingen ondergaan. Het werd o.m. met 10 voet verlengd. Voor- en achtersteven werden volledig herbouwd. Het werk is volledig geslaagd en strekt ter eere van al degenen, welke er aan gewerkt hebben.

Het plan werd ontworpen door W. N .Chilsky. Aan betere handen kon het trouwens niet toevertrouwd worden. Zijn bevoegdheid in dit opzicht is voldoende gekend en gewaardeerd.

Het werk werd uitgevoerd door de firma Guthrie en Hurdsch uit Antwerpen.

Ongetwijfeld mag het vaartuig gerangschikt worden tusschen de prachtigste eenheden van onze visscherijvloot.

Anderzijds vernemen wij dat het stoomvisschersvaartuig O.92 « Graaf van Vlaanderen », gelijkaardig aan O.83 «Prince de Liége», over een drietal weken de Oostendsche haven zal aandoen; O.80 «Duchesse de Brabant» zal dezelfde veranderingen ondergaan.

De proeven welke met kracht werden doorgevoerd gaven bevredigende uitslagen.

Het werk dat op Belgische werven werd uitgevoerd strekt ter eer van onze nationale nijverheid en bewijst dat men zich voor dergelijk werk niet tot het buitenland moet wenden. Deze stelregel werd trouwens in het verleden door de «Pêcheries à Vapeur» met hardnekkigheid en succes toegepast.

KLACHTEN...

Visschers, weest deftig!

Opnieuw gaan gegronde klachten op tegen de ruwe gesprekken, doorspekt met misplaatste uitdrukkingen, welke sommige schippers tijdens hun radio-uitzendingen in zee «ten beste» geven.

Men schrijft ons hieromtrent het volgende:

« Het zou ongetwijfeld niet misplaatst zijn, dat *Het Nieuw Visscherijblad* de aandacht zou vestigen op de ontevredenheid — om niet meer te zeggen — van verscheidene luisteraars, welke regelmatig belang stellen in de gesprekken van schippers van Belgische visschersvaartuigen, over de zeer ruwe wijze waarop men tijdens de radio-uitzendingen uit zee te keer gaat. Wij leven niet meer in den tijd der barbaren; de manier waarop men somtijds te werk gaat kan slechts schaden aan de goede faam van de Vlaamsche visschers. Van Hoogerhand zou men er moeten op waken dat de aangeklaagde feiten zich in de toekomst niet meer zouden voordoen.»

Wij moeten inderdaad toegeven, dat het in sommige gevallen wat al te bont er op toe gaat. Niet alleen wordt somtijds erg gevloekt, maar zedelooze gesprekken de ruimte ingezonden. Onze naburen lijden niet aan hetzelfde kwaad.

Ongetwijfeld zouden wij aan onze opvoedkundige taak te kort schieten, indien wij niet deze zeer misplaatste handelwijze aan de kaak zouden stellen en aandringen op onmiddellijke verbetering.

Ook dringen wij aan opdat onze Maritieme Overheid met krachtdadigheid zou optreden en desnoods de overtreders streng zou bestraffen.

Wij hebben toch een reglement dat o.m. voorziet dat het ten strengste verboden is:

op zee gesprekken te voeren of uitzendingen te doen, die geen betrekking hebben op de veiligheid der schepen en der zeelieden of die niets gemeens hebben met zeevaart- of visscherijaangelegenheden. Alle nutteloos gepraat is verboden. Bovendien is het niet toegelaten grove, onbetamelijke of kwetsende woorden in de gesprekken te gebruiken.

Als beteugeling wordt voorzien dat de vergunning van radiotelefonist zal ontnomen worden aan de schippers, die zich niet naar de voorgeschreven regelingen willen schikken.

JONGE WERKLOOZEN NAAR DE VISSCHERSSCHOOL

■

«Het Nieuwsblad» merkt op dat een besluit van 26 Mei 1945 voorziet dat jonge werkloozen van minder dan 21 jaar oud, wier tewerkstelling zeer moeilijk geacht wordt, op advies van de bij de bemiddelingsdiensten opgerichte consultatieve commissies, kunnen gehouden worden tot het volgen van beroepsonderwijs. Zij volgen de leergangen evenwel onder het regime der herscholing en genieten dus het voordeel van de werkloosheidvergoeding.

Dat dit initatief weerklank gevonden heeft, moge blijken uit het voorbeeld dat door de jonge werkloozen uit Oostende en omliggende wordt geleverd. Volgens « Het Nieuwsblad » hebben reeds 87 hun herscholing beeindigd, terwijl er 54 verder beroepsonderwijs volgen. Een zeker aantal onder hen, werd op hun verzoek, ingeschreven in de visschersschool. Anderen leerden het beroep van netvlechter aan. Deze vaststelling is niet alleen bemoedigend ten aanzien van de beroepsherscholing als zoodanig. Zij toont ook aan dat onze jonge lieden van de kust uiteindelijk terug visschersberoep, dat zij gedurende een te langen tijd ontrouw waren geworden.

Of het werkelijk reeds zoo ver is als «Het Nieuwsblad» wil doen uitschijnen, betwijfelen wij voorloopig nog.

Visscherijalmanak 1946

■

De Belgische Visscherijalmanak 1946 bevat de volledige lijst der visschersvaartuigen en adressen der reeders; alsook allerlei nuttige inlichtingen die de reeders aanbelangen.

Deze is verkrijgbaar: ter drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad»; bij « Hulp in Nood », Vindictivelaan, 20, Oostende; «Hand in Hand», Wandelaerstraat, Zeebrugge; of mits storting van 32 fr. op postcheckrekening 1070.98 van den h. Vandenberghe Pr., 28, Spaarzaamheidstraat, Oostende.

Wat een Reisje ons leert

Ter Bevordering van HET VISCHVERBRUIK IN ONS LAND

Iemand wien het Visscherijbedrijf ter harte ligt, is vanzelfs geneigd, waar hij komt, over visch te spreken.

Een dezer dagen waren we langs de boorden van de Maas in een hotel en de visch kwam ook ter sprake.

Men ontving er graag visch van de kust. Langen tijd had men er van Zeebrugge laten komen, maar niet versch, dus niet genoeg verzorgd zijnde, had men Oostende terug uitgekozen en was men er tevreden.

Men bestelde echter niets anders dan tarbot, tong en kabeljauw. Andere soorten waren minder gekend. De kok interesseerde er zich minder aan ook !

Het kliënteel werd vier à vijf maal in de week visch opgediend. De vraag naar forellen is er algemeen, maar voor iemand die weet wat zeevisch is, zijn forellen, hoe fijn ook voorgebracht, toch niets bijzonders.

De huidige kostprijs van forellen is daarom voor de vischhandelaars aan de kust een gelegenheid om bij de hotels in Wallonië en elders de zeevisch te doen ingang vinden. Forellen kosten immers peperduur en wel 200 fr. per kg. De forellen welke opgediend worden zijn er van 6 in één kg. De tongen van 5 in één kg. Aan een tong van 200 gr. heeft men in elk geval meer dan aan een forel van 165 gr.

Wij hadden de gelegenheid de factuur te zien van de geleverde tongen: 10 kg. à 48 fr. plus de taxe. Het vervoer en de emballage waren hierin begrepen.

Bij een oogslag ter markt van vorige week kostten de prijzen der tongen van 5 in één kg. tusschen Maandag en Woensdag van 36,20 tot 44 fr. Onze hotelier was dus ver van bestolen en we zijn zelfs de meening toegedaan dat onze handelaar er aan verliest, vermits verzendingskosten en verpakking er in begrepen zijn.

Bij dezelfde gelegenheid kwamen we in gesprek met een fabrikant uit St. Niklaas. Deze beklaagde zich over het weinig leveren van versche visch en over de weinige zorgen door de vischwinkeliers aldaar er aan besteed.

Sedert enkele jaren was er nochtans iemand van de kust daar gevestigd. Deze leverde nogal goede waar,

maar... thans had zijn huisbaas hem verboden er nog een versche-vischwinkel op na te houden en mocht hij alleen ingelegde visch en mosselen, garnaal en gerookte waar leveren. Reden: de visch rook te veel. Zonderlinge huisbaas!

Wij zijn zeker dat hier nog zeer vruchtbaar werk zou te leveren vallen door onze Propagandacommissie, die ons dunkens in slaap schijnt gevallen te zijn.

DE BETALINGEN EN KLEINE COLLI'S

De methodes welke verschillende vischhandelaars er op na houden om betaald te worden zijn, naar men ons vertelt, weliswaar niet altijd netjes te noemen, maar getuigen ook dat alle kliënten niet even eerlijk of betrouwbaar mogen genoemd.

Het gebeurt dat velen slechts zenden tegen betaling bij aankomst, maar ook hier is van den kant van den handelaar vereischt dat er op zijn waar niets te zeggen valt.

Wij weten maar al te wel, en in het Binnenland ook, hoe de kleine colli's den schrik geworden zijn van de menschen welke in het Binnenland hun wekelijksche colli ontvingen met visch in een toestand waarvan men zou gewalgd hebben.

Hier deed onze handelaar nl. gelden dat hij een nieuw schip gekocht had en comptante betaling voor die reden noodzakelijk was. Bij een eerste zicht had die vischhandelaar niets gemeens met schepen, maar... alle middelen zijn goed om directe betalingen te bekomen en... terzelfdertijd den kliënt die daardoor wel eens in zijn eer zou kunnen gekrenkt worden, niet af te stooten.

VISCHWINKELS ZIJN DE TOEKOMST

De kleine colli's hebben vóór den oorlog veel kwaad aan het vischverbruik in den lande gedaan.

In veel centra van het land, groote gemeenten, is er nog geen vischwinkel te ontwaren of is de vischwinkel terzelfdertijd groenten- en kruideniershandel.

De waarborgen voor versche leveringen en verzorging zijn er uitgesloten.

Groothandelaars klagen dat de afzet nog veel zou kunnen verbeterd. Maar voor iemand, die wat initiatief heeft, moet het wel mogelijk zijn, *mits natuurlijk kosten*, prachtige vischwinkels in te richten. Deze voorzien van modern ingerichte vischbakken en met den noodigen smaak aangelegd, moeten het publiek aantrekkelijk voorkomen.

In dergelijke gemeenten zou niet alleen versche visch, maar lekker gerookten haring, kippers en ingelegde visch en mosselen de aandacht van de bewoners gaande kunnen houden.

In Engeland komen elken dag de «bloaters» en «kippers» 's morgens voor de pinnen. De Hollanders zijn beroemd voor hun «maatjes haring». Waarom zou men ten onzent zich niet kunnen toeleggen op de inrichting van mooie vischwinkels, waarin allerlei vischsoorten den kliënt zouden aanlokken?

EET DE VISCH VAN DEN DAG!

Op onze aanwijzing dat deze of gene soort visch op het huidig oogenblik minder aangevoerd wordt dan op een andere periode, dat zekere soorten veel goedkooper zijn nu dan binnen een paar maanden, dat enkele soorten nu op zijn best zijn, enz., was men geheel verwonderd en wist men daar niets van.

Daarom zou een aankondiging in de radio de soorten welke thans meest ter beschikking zijn en over het algemeen dus best te eten, veel nuttiger zijn dan de weergave van een prijs door een grossist van de hoofdstad, welke elkeen belachelijk vindt en waar men niet naar omkijkt, omdat deze niet ernstig kan opgenomen worden. En wie weet wat deze uitzending niet kost van geld aan het Ministerie van Ravitailleering!

Verder zouden de vischhandelaars hun kliënten moeten wijzen op de soorten visch welke thans op hun best zijn. Deze zullen we ten andere in een onzer volgende nummers weergeven.

Daaraan zouden, in den vorm van omzendbrief, enkele recepten kunnen aan toegevoegd van de aangeduide soorten en de verbruiker zou er bate bij vinden. Waarom zou ten andere het Ministerie van Openbaar Onderwijs in de huishoudscholen en internaten niet daarop speciaal de aandacht vestigen?

In een volgend nummer zullen we enkele gedachten wijden aan de wekelijksche prijzenlijsten welke naar de restaurants gestuurd worden.

Voor de reeders zelf moet het een aanwijzing zijn en zal men best begrijpen, dat het inrichten en tijdig bekend maken van de aanvoeren zijn overwegend belang heeft.

Berichten aan Zeevarenden

NEDERLAND

Kustroutes lichtboei I M 3 gedoofd

Ligging ongeveer 52° 12',7 Nb. en 4° 13',8 El. De lichtboei 1M3 is gedoofd. De lichtopstand der boei is vernield.

Vlissingen SE. ingang sardijngeul. Lichtboei verlegd.

In den SE. ingang van de Sardijngeul is verlegd de RZHS, lichtboei WL-SG.

BELGIE

Het gebied vermeld hieronder, gelegen tusschen de punten A, B, C en D is tot nader bericht wegens mijnengevaar verboden:

A.	51° 10' 10" N.	2° 42' 0" O.
B.	51° 9' 36" N.	2° 42' 30" O.
C.	51° 7' 54" N.	2° 35' 00" O.
D.	51° 7' 42" N.	2° 35' 24" O.

Oostende, 23 September 1946.

De Waterschout der Kust,
E. Carlier.

Betaal niet meer te duur voor Uw schrijfmachines en rekenmachienen, alsook stalen bureelmeubelen.
FERNAND SCHAEVERBEKE
Steenstr. 25 - Brugge. Tél. 34.308

HAVENTARIEVEN VOOR BELGIE EN NEDERLAND

Woensdag a.s. zal op het Departement van de Marine de Belgisch-Nederlandsche Commissie samenkomen om de haventarieven te bestudeeren. Het is de eerste maal sedert 1939 dat deze Commissie terug zetelt.

Zullen Holland vertegenwoordigen: dhr. Kiewit De Jonghe, Hollandsch kommissaris bij de Centrale Commissie van den Rijn.

Van Belgische zijde zal ze voorgezeten zijn door dhr. Devos. Antwerpen zal vertegenwoordigd zijn door de hh. Leemans en Landuyt; Gent door de hh. Vande Putte en Blondé; secretaris is dhr. Panis, legatie attaché bij het Ministerie van Buitenlandsche Zaken.

Wij kennen de groote bevoegdheid van Heer Direkteur-Generaal Devos en we zijn ervan overtuigd dat de belangen van ons land daardoor in goede handen rusten.

NIEUWE TREILERS

Het tewaterlaten van de nieuwe treilers «Pasteur» O.85 en «Edison» O.86 voor rekening van onze oudste en grootste reederij, de «Pêcheries à Vapeur», zal plaats hebben op Donderdag 10 October, te 16 uur, op de scheepswerven Boel en Zn. te Temsche.

De vertraging hierin is te wijten aan de staking welke er plaats had.

RUSTON
DIESELMOTOREN
De voornaamste Engelsche Motorenfabriek
ALGEMEENE VERTEGENWOORDIGERS:
VALCKE Gebr. N. V. Oostende (5)

Propaganda voor Vischverbruik

Nog de detailhandel afslagen

In ons vorig nummer hebben wij gewezen op het belang der oprichting van de detail-handelafslagen in bepaalde gemeenten, met het oog op de bevordering van het vischverbruik.

Om echter het vooropgesteld doel te bereiken moeten maatregelen genomen worden om te verkrijgen dat de huurders der verkoopplaatsen in de kleine vischhallen, de visch zoo goed mogelijk aan het publiek verkoopen. Vermoedelijk zal dat van zelfs plaats vinden, zoodra de door de gemeenten genomen maatregelen gaan doorwerken. Mocht dit echter echter niet het geval wezen, dan zou rechtstreeksche inmenging van de gemeenten ten aanzien van de prijzen gerechtvaardigd zijn te achten, daar uiteraard niet kan toegelaten worden, dat de moeite en de kosten, die zij zich getroost hebben, doelloos worden gemaakt. Bedoelde inmenging zou bij voorbeeld mogelijk gemaakt kunnen worden door een bepaling in het huurcontract, welke aan de gemeente bevoegdheid tot regeling van de verkoopprijzen van de visch verleent. Het beoogde doel zou ook kunnen bereikt worden door toepassing van het stelsel van gemeentelijken vischhandel in eigen beheer. Door het onverhuurd laten van een stand in elke hal zou de gelegenheid daartoe steeds open gehouden kunnen worden. Nochtans moet dit wapen met voorzichtigheid gehanteerd worden.

Daar lage prijzen alleen bij voldoenden omzet bestaanbaar zijn, zou bij de oprichting van bedoelde kleine vischhallen voor de verbruikers voorzichtigheid moeten worden betracht, wat het verhuren aantal «stands» betreft; met een niet te groot aantal ware te beginnen, dat dan geleidelijk zou zijn uit te breiden naarmate de omzet stijgt.

Een ander systeem

In de gemeenten, die niet tot stichting van een afslag voor den detailhandel of van vischhandel voor de verbruikers willen overgaan, zou een der andere met goed gevolg toegepaste vormen van gemeentelijke bemoeiing kunnen worden beproefd. Waar een voldoend aantal vischhandelaars gevestigd is, verdient toepassing van het systeem aanbeveling, waardoor althans wordt bereikt, dat een of tweemaal 's weeks goede en goedkoope visch verkrijgbaar is. De ervaring die hieromtrent elders werd opgedaan, leert dientengevolge de vraag naar visch op andere dagen stijgt. Ook in de groote steden waar vischhallen voor de verbruikers worden opgericht, zou toepassing van dat stelsel om die reden aanbeveling verdienen.

Op de plaatsen waar geen vischhandelaars zijn gevestigd of waar die niet tot medewerking bereid zijn en dus het voormeld systeem geen toepassing kan vinden, zou in de plaats dearvan en der andere vormen van gemeentelijke bemoeiingen in aanmerking kunnen komen, zooals de oprichting van een gemeentelijke vischmarkt in eigen beheer waar de door de gemeenten in het groot ingekochte visch van harentwege in detail wordt verkocht. Wil de gemeente elk risico vermijden, zoo zouden overeenkomsten kunnen worden aangegaan met een of meer op de kustplaatsen gevestigde groothandelaars, die dan zorg dragen voor geregelde toezending van visch, welke in het klein, hetzij door de gemeenten voor hunne rekening tegen een bepaalde provisie in een gemeentelijk lokaal, hetzij door de belanghebbenden zelf in een dergelijk lokaal voor eigen rekening wordt verkocht.

Markten voor ongeregelden aanvoer

Vroeger hebben wij opgemerkt, dat het voor het bedrijf van belang is, markten in het binnenland te hebben waar geen geregelde aanvoer plaats heeft, maar waarop bij groote aanvoeren het overschot boven den normalen aanvoer plaatsing kan vinden, waardoor te groote en schadelijke daling van de vischprijzen op de kustplaatsen gedeeltelijk zal worden voorkomen.

Voor dit doel kunnen in het bijzonder de afslagen voor de verbruikers in de kleine gemeenten zeer nuttig zijn, vooral omdat de burgerij op dergelijke plaatsen met den plaatshebbenden verkoop in kennis gesteld kan worden door omroepers, enz. dientengevolge zal op die plaatsen telkens dadelijk vraag geschapen kunnen worden, evenals het geval is bij den ongeregelden straathandel in de groote steden.

Bij de uitbating zoowel van de gemeentelijke afslagen voor den detailhandel en de verbruikers, als voor de consumptie markten, is het van overwegend belang, dat steeds in het oog gehouden wordt, dat zij uitsluitend ten doel moeten hebben om de visch tot volksvoedsel te maken, en dusdanig getracht moet worden de markt op eenigerlei wijze als bron van inkomsten voor de gemeente te benutten. De uitbating moet er dus geheel op gericht zijn om zoowel de afzenders als de koopers zoo goed en zoo goedkoop mogelijk te gerieven.

Een krachtige propaganda

Tegelijk met en naast de gemeentelijke bemoeiingen met het marktwezen zou een krachtige propaganda voor het vischverbruik moeten worden gevoerd, b.v. door het houden van kookcursussen, voordrachten, kostelooze verspreiding door middel van de vischwinkels van kleine en in eenvoudige taal opgestelde kookboekjes, reclameplaten, regelmatige verzorging van de pers met kleine artikelen op deze aangelegenheid betrekking hebbende, ruchtbaarheid in de radio, enz. Dit zou elke gemeente voor zich zelf kunnen doen; daar dergelijke propaganda echter vermoedelijk tot een klein aantal groote steden beperkt zou blijven, zou het voeren van zoodanige propaganda beter zijn te centraliseeren bij een openbare instelling, zooals de Propagandacommisie, in samenwerking met gemeenten en belanghebbenden, zoodat zij algemeen mogelijk over het geheele land verspreid plaats heeft. De kosten daarvan zouden door de belanghebbenden, die in de eerste plaats daaruit voordeel trekken, en door Gemeenten en Staat, met het oog op de algemeene belangen daarbij betrokken, zijn te dragen.

Ernstig onderzocht zou ten slotte moeten worden, of de binnenlandsche tarieven voor het vischvervoer geen verlaging zouden kunnen ondergaan.

Goede uitslagen te verwachten

Vertrouwd mag worden, dat door de geschetste middelen, de vraag naar visch zal uitbreiden: dientengevolge zal de omzet van den kleinhandel grooter worden en ook door het verminderde risico zullen de klein handelprijzen dalen en dit artikel werkelijk tot volksvoedsel kunnen worden.

Bij de uitbreiding van het verbruik zullen de groothandelprijzen, naar is te verwachten, over het geheel eenigszins stijgen. Het vischerijbedrijf zal dan nog meer loonend worden, wat een prikkeling zal zijn tot uitbreiding.

In den Onderzoeksraad voor Scheepvaart

Rede van Voorzitter Poll...

of de Heldendaden van onze Marine tijdens den Oorlog

(Vervolg)

Het past hier eraan te herinneren waarom de onderzoeksraad met elke bedrijvigheid heeft opgehouden sedert 10 Mei 1940.

Ziehier de redenen:

Eerst en vooral hadden vanaf het begin der vijandelijkheden onze handelsvloot en een groot gedeelte onzer visschersvloot Engelsche of Fransche havens aangedaan; vandaar de onmogelijkheid de verdachten en de getuigen te dagen om voor den onderzoeksraad te verschijnen.

Verder de moeilijkheden om de rechtbank samen te stellen: verscheidene leden van den raad hadden van wege het beheer van het zeewezen de toelating bekomen het land te verlaten en zich naar Engeland te begeven waar hun aanwezigheid noodig werd geacht.

Eindelijk de voorwaarden waarin de raad zou hebben kunnen werken stelden een hinderpaal aan de voortzetting van zijn werkzaamheden. De Duitsche overheid wilde zich mengen in de bevoegdheden onzer rechtsmacht. Haar doel was een toezicht uit te oefenen over al de handelingen van den Raad. Het zal volstaan u enkele aanspraken aan te stippen waaraan wij ons zouden moeten hebben onderwerpen. Alvorens door den Raad te mogen onderzocht worden zou de bundel van elke zaak op voorhand moeten medegedeeld geworden zijn aan het hooger beheer der Duitsche marine zetelende in Den Haag. In het geval dat de toelating zou verleend worden, zou de zaak alleenlijk onderzocht mogen geweest zijn in aanwezigheid van een officier van de Duitsche marine, die, naar goeddunken, in de debatten zou hebben mogen tusschenkomen of er een einde aan stellen zonder verderen uitleg. Mijnheer Descamp mij op de hoogte gesteld hebbende van den toestand, waren wij het onmiddellijk eens om te beslissen dat het het verlies zou zijn geweest van elke waardigheid ons aan dergelijke eischen te onderwerpen die ertoe strekten de Raad onder een vernederende voogdij te stellen. Het is onnoodig te zeggen dat de Heer onder-voorzitter Van der Heyde volkomen onze zienswijze bijtrad.

Het gevoel dat onze gedragslijn gewettigd heeft ontving de instemming van de leden van den Raad. Inderdaad vereenigd te Antwerpen op 19 Augustus 1942, heeft de Raad op dien dag de volgende beslissing getroffen: «Met algemeene stemmen is de Raad van oordeel dat, in de huidige omstandigheden, gezien de moeilijkheden van allen aard, thans de werkzaamheden van den Raad bezwaarlijk kunnen hernomen worden.»

Na deze bijeenkomst van 19 Augustus 1942, zijn uwe mandaten, mijn beste collega's, verstreken. Met opzet heeft het beheer van de marine het niet wenschelijk geacht gedurende de bezetting over te gaan tot het benoemen van nieuwe bijzitters.

De nieuwe Onderzoeksraad

Ziehier nu de Raad opnieuw samengesteld.

Aan U, de ouderen, mijn hartelijken en genegen groet; aan u de nieuwen in de loopbaan, mijn welkomswensch.

De Raad verliest een zijner beste leden. De commandant Ryez heeft de vernieuwing van zijn mandaat niet aangevraagd. Het is met spijt dat wij ons scheiden van dien volmaakten gentleman met zijn verdienstelijkheid en fijngevoeligheid, zijn diepgaand begrijpen en zijn onbegrensde toewijding aan de zeelieden. Hij zal in zijn vrijwillige aftreden de hoogachting, de eerbied en de genegenheid mededragen van allen die gedurende lange jaren zijn verdiensten hebben weten hoog te schatten alsmede de schitterende hoedanigheid van zijn geest en van zijn hart.

Het is met dezelfde spijt dat wij ons scheiden - tijdelijk hopen wij - van twee andere van de oudste bijzitters van den Raad: onzen dapper en immer vroolijken vriend Depooter; onzen besten en getrouwen Van Herwege.

Beiden hebben de vernieuwing van hun mandaat niet aangevraagd. Depooter, naar zijn flink uitzicht te zien, wel zeker ten onrechte met beoordeeling. Hij heeft geoordeeld het recht te hebben om te rusten. Van Herwege omdat hij met een uiterste kieschheid zich wil terugtrekken ten voordeele van andere candidaten die zich op bijzondere wijze, binst den oorlog onderscheiden hadden.

Beste vrienden Depooter en Van Herwege, tot weerziens! En denkt somtijds aan de gevoelens van bijzondere waardeering en hartelijke ambtsbroederlijkheid die we voor U zullen behouden.

***

Het werk dat ons te wachten staat zal zeer belangrijk zijn. Wij zullen het aanvatten met ijver en met den hartstochtelijken wensch goed te doen. Ik verbind mij daartoe in uw aller naam, mijn waarde collega's.

Gij zult het werk voortzetten dat gij begonnen zijt en tot welks welslagen degenen wier rouwbeklag ik hierboven heb gedaan het beste hunner werkzaamheid hebben geofferd. De onderzoeksraad heeft in de middens van het zeewezen een aanzienlijke waardeering verworven. — Het is onze plicht de eer van onze rechtsmacht hoog te houden.

De aansporingen om goed te doen zullen ons niet ontbreken. Van heden af worden ze ons geschonken door allen die door hunne aanwezigheid in deze openingsrede hun sympathie en het belang welke zij stellen in onze rechtsmacht bewijzen. Met een erkentelijk hart danken wij U, Mijne heeren.

Ons land heeft geleden onder de verwoestingen van den oorlog. Onze marine werd hard beproefd.

De vijand bij zijn snelle vlucht de tijd niet gehad, noch de gelegenheid, alles te vernielen. Onze groote en schoone zeehaven van Antwerpen werd gered; de havens van Gent en Oostende werden vlug in uitbating gesteld. Maar er blijft nog veel te doen

Onze zeelieden die beter dan anderen al de moeilijkheden van het leven trotseeren, en beter weten te weerstaan aan de tegenspoed, zullen werken met moed en wilskracht om mede te helpen tot de heropbouwing van onze zeeondernemingen en uitbatingen.

En nu, is den herwonnen vrede, met de heilige herinnering aan onze dooden en ons richtend naar de voorbeelden van moed en vaderlandsliefde welke zij ons hebben gegeven, laat ons denken aan de toekomst en ons inspannen om in een vertrouwende en broederlijke eenheid aan ons duurbaar land lange, heldere, voorspoedige en gelukkige jaren te verzekeren.

Nog enkele woorden alvorens afscheid van u te nemen.

Ik wensch, in naam van den Onderzoeksraad voor de scheepvaart, mijn zeer hartelijke bedankingen uit te drukken aan de heeren van het gemeentebestuur van Oostende en in het bijzonder aan den heer burgemeester Serruys.

Het is aan de welwillendheid dezer heeren te danken dat wij deze vergadering hier hebben kunnen houden en dat wij aan deze openingszitting een zekere plechtigheid hebben kunnen geven.

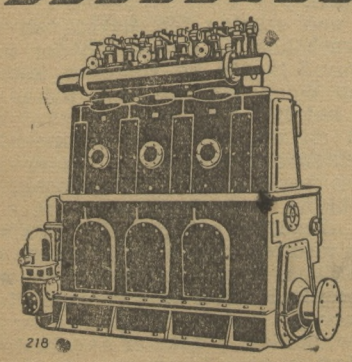
Wij weten hoeveel belang het gemeentebestuur der stad Oostende steeds in onze zeelieden heeft gesteld.

Wij weten ook, Mijne Heeren, hoeveel dankbaarheid uwe stadgenooten U verschuldigd zijn.

Toen, bij het begin van den oorlog, hier alles verwarring en ontreddering was, zijn enkele vastberaden mannen, waaronder de heer burgemeester Serruys, hier gebleven om te redden wat nog te redden was, om herinterichten wat vormeloos geworden was, om diegenen moed in te spreken die elke hoop hadden prijs gegeven, om diegenen te verzorgen die zooveel hadden geleden.

Dat was het werk dat gij hebt ondernomen. Die taak begonnen met de grootste zelfverloochening, ge hebt ze met een zeldzame krachtdadigheid voortgezet en ze tot een goed einde gebracht.

Uw naam, Heer Burgemeester en de namen van degenen die U ter zijde stonden zullen een keurplaats krijgen in de geschiedenis van de stad Oostende die het langdurig martelaarschap van de stad onder de Duitsche bezetting en haar schitterende heropleving na de glorierijke overwinning zal schilderen.


CARELS
Diesel Motoren
AGENTSCHAP:
R. Bauwens & Co
112, CHRISTINASTRAAT
OOSTENDE

REEDERS-VISSCHERS!
- Wenscht U schepen te koopen of te verkoopen?
- Wenscht U «ANGLO-BELGIAN» motoren te koopen?
- Wenscht U inlichtingen van welken aard ook niet betrek op visschersvaartuigen?

Wendt U tot: (8)
R. BOYDENS, Schipperstraat 40, OOSTENDE

Wetenswaardigheden

OPSLEEPING

De Z.499 «Gilbert-Néra» reeder Vandierendonck Jan. had op 12 Sept. ll. de schuilhaven van Zeebrugge verlaten ter vischvangst. Op 13 Sept. riep de Z.532 met de radio dat hij in nood verkeerde. De Z.499 is aanstonds naar de Z.532 geloopen en sleepte het vaartuig naar Zeebrugge.

STORMSCHADE

Ten gevolge van het stormweder in den nacht van 21 op 22 September werd de Z.318, reeder Louis Willemkens, in de haven van Zeebrugge losgeslagen en kwam tot zinken. De reeder heeft aanstonds het vaartuig gelicht en stelde groote schade vast.

Voor de BESTE SCHEEPS-INSTALLATIES, wendt U tot
Maes & Marcou
P.V.B.A.
Accus - Dynamo's - Herwindingen
Vlamingstraat, 61 HEIST-aan-ZEE
(14)

AANVARING

Op 11-9-46 lag de palingboot Z.325 van Albert Reyzerhove in den Z.O.-hoek der nieuwe schuilhaven te Zeebrugge gemeerd. Door de Z.499 «Zeemanshoop» werd schade aan zijn vaartuig toegebracht, bij het maneuvreren. Twee planken, de mast en de verschansing waren gebroken.

INTERNATIONALE TREINEN VAN UIT OOSTENDE

Vanaf volgende maand zal een rechtstreeeksche verbinding Oostende-Kopenhagen ,die een tak van de Noord Express Parijs-Luik-Stockholm, zal uitmaken, in dienst treden.

Vanaf Mei 1947 is de N.M.B.S. zinnens een tweeden dagelijkschen trein Oostende-Bazel, voorzien van een directen wagen naar Rome en directen slaapwagen naar Milaan te organiseeren, alsook eenige seizoen- of weekeind treinen naar Zwitserland, naarmate het beschikbare materiaal en de mogelijkheid voor de vreemde spoorwegnetten deze treinen te verlengen.

MAZOUT 1,05 Fr.

De mededinging tusschen de mazoutleveranciers is zoo groot, dat deze heden nog slechts 1,05 fr. kost.

IN DE KOOPHANDELSRECHTBANK

De heer Fontaine, onze achtbare referendaris ter Koophandelsrechtbank, is ernstig ziek en moet geopereerd worden.

Heden Donderdagnamiddag was hij vervangen door den h. Advokaat Six, plaatsvervangend referendaris.

SCHADE

In den morgen van 13-9-1946 is de bemanning van de Z.516 «Gérard-Valentine» aan boord gegaan van het vaartuig en de schipper stelde er vast dat de davit op den achtersteven werd afgerukt. Zulks geschiedde in den nacht van 12 op 13 September ll. Daar er niemand aan boord was kan men niet zeggen door welk vaartuig de schade veroorzaakt werd.



AAN DE BRUGSCHE HANDELSHAVEN

We vernemen de benoeming van den heer Leon Devriendt, vóór den oorlog directeur der Zeebrugsche visschershaven, tot directeur van de Brugsche handelshaven.

De heer Devriendt heeft vóór den oorlog veel gedaan voor de Zeebrugsche visschershaven en zal ongetwijfeld ook hier nuttig werk verrichten.

We zijn nochtans de meening toegedaan, dat het aan de Zeebrugsche visschershaven is dat het noodig is een beter toezicht en reorganisatie te bewerken van het personeel, daar er zich talrijke voorvallen voordoen die een gevolg zijn van het gebrek aan bewaking en organisatie aldaar.

Hopen we dat deze er vóór den winter komt!

Op 12-9-46 heeft de D.I. «Zwaluw» bij het koers zetten naar Zeebrugge, na de garnaalvangst, en ter hoogte gekomen van den gezonken baggermolen een hevige schok gevoeld. De schipper kon vaststellen dat de stoel van de keerkoppeling volledig gebroken was. Het vaartuig is echter nog drijvend de schuilhaven kunnen bereiken. De D.I. werd aanstonds op de kuischbank gelegd en men kon bestatigen dat alle bladen (drieledige schroef) afgerukt waren en de as van de keerkoppeling gekromd was.

VOOR DE SCHIPPERS.

Enkele voorzorgen bij Stormweder

Nu weer alle groote visschersvaartuigen, op weinige uitzonderingen na, voorzien zijn van een luisterpost, moet bijzonder aandacht verleend worden aan de weerberichten, die uitgezonden worden. Daarbij moet de schipper volledig vertrouwd zijn met den barometer, een instrument waaruit zooveel nut kan getrokken worden. Bij het opzetten van slecht weer, zal men bijtijds alle losse tuig vastsjorren. Kappen en schijnlichten worden waterdicht gemaakt, de stuurreepen dicht gezet, de patrijspoorten gesloten en de stormkleppen er tegen aangeschroefd. De machine moet in den besten toestand verkeeren, want het behoud van het schip hangt ervan af.

Zonder absolute noodzakelijkheid stuurt men geen leden der bemanning naar de gevaarlijke plaatsen op dek. De mannen die niet van wacht zijn moeten onmiddellijk kunnen bijspringen in geval van nood. Verandert het weer in «noodweer», dan houdt men iedereen aan dek, voorzien van een lijfgordel.

Golfstillende olie.

Olie breekt de geweldige kracht door de hooge golven ontwikkeld. Dit geldt vooral voor de brekers of «krullers», die opkomen als een hooge zee zich uitrolt, wat altijd het gevaarlijkst is. Op diep water zal de olie meer uitwerking hebben dan op ondiep water, zooals op vlakke stranden. Een geringe hoeveelheid volstaat somtijds om aanzienlijke schade te voorkomen. De hoofdzaak is dat de olie zonder ophouden druppelt. Dikke zware olie is best geschikt, als ze zich maar vlug over het water verspreidt; desnoods maakt men ze vloeibaarder met er petroleum aan toe te voegen.

Het storten van olie.

Groote schepen hebben daartoe geschikte inrichtingen. Kleine schepen moeten hun toevlucht nemen tot de oliezakken, welke van zeildoek zijn, ongeveer zes liter olie bevatten en losjes ingevuld zijn met «stoppe». Zij worden goed dichtgenaaid en met een zeilnaad prikt men er eenige gaatjes in. De zakken moeten tusschen wind en water hangen en ver genoeg van het schip om er niet tegen aan te slaan.

Waar de olie storten?

Verschillende gevallen komen voor:

a) *vóór wind en zee stroomend:* laat olie druppelen vooruit om het achterschip te bevrijden tegen de aanrollende zeeën. Is er gevaar dwars te vallen, dan moet aan weerszijden olie gestort worden;

b) *bijliggend:* in de loefzijde olie storten;

c) *op de zee stroomend:* stort olie voorop; vervaardig een soort kluifhout en hangt er den oliezak aan;

d) *een ander vaartuig sleepend:* langs beide zijden olie storten; dan wordt het gesleepte vaartuig er ook door bevrijd.

Door de branding naar den wal roeien.

Is men verplicht zijn schip te verlaten zonder kans opgepikt te worden, dan ligt de eenige redding in het naar den wal roeien met de boot, waarvoor veel koelbloedigheid en overleg noodig zijn. Het groote gevaar ligt in het dwars vallen, waarop het vergaan van de boot volgt. Daarom moet alles in het werk gesteld worden om dit te vermijden.

De meeste reddingsbooten zijn vóór en achter scherp en verdienen dan ook de voorkeur. Aan boord van onze visschersschepen hebben de reddingsbooten een platten spiegel, zoodat men de steven naar de zee moet wenden om de kans op behoud te vergrooten. Het komt er dan verder op aan, de slechte zeeën zooveel mogelijk te ontwijken, door meer vaart te nemen en anderzijds de vaart te verminderen, wanneer men door een slechte zee ingeloopen wordt, door tegen de zee in te roeien. Zoo biedt de boot meer weerstand tot de zee uitgerold is.

Om de vaart te regelen maakt men gebruik van het slepend anker of de zoogezegde «stormzak», die bij de uitrusting van de reddingsboot behoort. Geraakt men in de branding zelf, dáár waar de zeeën breken op een diepte van drie vadem, dan is men in de gevaarlijkste zone en moet hier alle aandacht en inspanning bijgezet. Eens hier voorbij, dan hoeft men alleen voor te zorgen, de boot verder recht in zee te houden, tot zij den grond raakt.

Onnoodig te zeggen dat elke schipbreukeling moet drager zijn van een reddingsgordel en liefst blootvoets de broekpijpen los rond de beenen om in geval van nood gemakkelijker te kunnen zwemmen.

MORGEN GAAT HET BETER!
En het kan nog beter gaan, indien Gij deelneemt aan de
KOLONIALE LOTERIJ
want hiermee kunt Gij steeds de hoop koesteren eens
MILLIONNAIR TE WORDEN.
Trekking op 5 Oktober a.s.

Neemt een abonnement op
«HET NIEUW VISSCHERIJBLAD»

U vraagt... wij antwoorden!

KINDERVERGOEDINGEN VOOR BROEDERS en ZUSTERS

Vraag B.R.-Oostende. — Mijn echtgenoot is tengevolge van een arbeidsongeval op zee overleden. Hij liet een kroostrijk gezin na. Het schijnt dat ik aanspraak kan maken op gezinsvergoedingen na het ongeval. Spijts ik langs verschillende zijden aangedrongen heb, ben ik er toch niet in geslaagd kinderbijslag te bekomen. Dit zou te wijten zijn aan het feit dat de reeder op het oogenblik van het ongeval niet in regel was.

Nu werkt men oudsten zoon. Kan hij voor zijn broeders en zusters kindervergoedingen genieten?

Antwoord: Uw vraag levert bijzonder belang op, daar veel getroffen visschersgezinnen zeker in Uw toestand verkeeren.

In de eerste plaats merken wij op dat art. 56 der Wet van 4 Augustus 1930 uitdrukkelijk bepaalt, dat indien het slachtoffer sterft tengevolge van een arbeidsongeval zijn kinderen in de gestelde voorwaarden blijven genieten van de gezinsvergoedingen.

Dat de reeder niet in regel was met een of ander compensatiekas, zal hoogstwaarschijnlijk niemand meer verwonderen, als men bekend is met bepaalde sociale toestanden of liever mistoestanden in de visscherij. Men moet rekening houden met een reeks wettelijke voorschriften, die nu eens den reeder verplichten, dan weer niet, zich aan te sluiten bij een of ander Kas voor Gezinsvergoedingen. Er werd bovendien in 1938 een vonnis verleend, waarbij zelfs een reederij - dus geen reeder-stuurman of garnaalvisscher - vervolgd voor de ontduiking van de Wet op de gezinsvergoedingen, in het gelijk werd gesteld, onder het voorwendsel dat de visschers geen loontrekkenden, maar deelnemers in de winst waren. Tengevolge van al deze dubbelzinnige of onverklaarbare toestanden moet men thans rekening houden met het feit, dat men de reeders, die vroeger met de sociale wet volledig in regel waren, op de vingers kan tellen.

Hierdoor ondergaat U en zooveel anderen met U, de zeer nadeelige gevolgen. Het staat U weliswaar vrij beroep te doen op de tusschenkomst van den Werkrechtersraad. Wij vermoeden echter dat er verjaring is ingetreden en gij geen goed resultaat zult behalen.

Wat nu Uw vraag betreft of Uw oudste zoon, die thans te werk gesteld is ten voordeele van zijn broeders en zusters kan aanspraak maken op gezinsvergoedingen, meenen wij hierop bevestigend te kunnen antwoorden.

Art. 53 der Wet van 4 Augustus 1930 bepaalt immers, dat de arbeider kan aanspraak maken op gezinsvergoedingen ten bate van zijn jonge broeders en zusters, indien de vader der kinderen overleden of verdwenen is.

Wij raden U aan den werkgever onmiddellijk op de hoogte te stellen van het recht op gezinsvergoedingen, opdat hij bij zijn compensatiekas de noodige voetstappen zou kunnen doen.

KOSTEN VAN VERZORGING IN HET BUITENLAND VAN GEKWETSTE VISSCHERS

Vraag R.L. Oostende — Een lid van mijn bemanning is het slachtoffer geweest van een arbeidsongeval op zee. Men was verplicht hem in het buitenland te ontschepen. Ik wensch te weten:

1. Wie de kosten voor verzorging in het buitenland moet dragen?
2. Voor wie de kosten van repatrieering zijn?
3. Welke regeling er moet getroffen worden ten opzichte van de uitbetaling van het loon van het slachtoffer?

1. Verzorging in het buitenland.

Deze kwestie wordt nader beschreven door de wet van 5 Juni 1928 op de arbeidsovereenkomst wegens de scheepsdienst; de Wet van 29 December 1929 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overgekomen aan zeelieden en het Koninklijk besluit van 20 Mei 1930 houdende organische inrichting van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisscherij.

Practisch draagt de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisscherij de kosten van verzorging in het buitenland teweeg gebracht door een arbeisondgeval overgekomen aan een lid van de bemanning van een visschersvaartuig.

De voornoemde verzekeringsinstelling is nochtans slechts gehouden tot het bedrag der kosten vastgesteld overeenkomstig het wettelijk forfaitair tarief, bepaald voor de verpleging en gasthuizing in België.

Het valt evenwel niet te ontkennen, dat wegens de muntkoers, het voornoemd tarief in de meeste vreem de landen volstrekt ontoereikend is om de onvermijdelijke kosten te dekken.

In deze omstandigheden zou een reeder, die het ongeluk heeft herhaaldelijk een lid van zijn bemanning in den vreemde te moeten doen verzorgen voor uitgaven komen te staan, die voor hem zeer zwaar mogen genoemd worden, terwijl de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisscherij o.i. opgericht werd om dergelijke onkosten door de gemeenschap te doen dragen.

Het ware bijgevolg slechts billijk, dat wanneer de onkosten in den vreemde moeten vereffend worden, het basistarief zou verhoogd worden. De Reeders-Vereenigingen kunnen bij de bevoegde instanties een actie op touw zetten opdat de wettelijke voorschriften, waarvan de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisscherij niet kan afwijken, in den gunstigen zin zouden worden veranderd.

2. Kosten van terugzending van den visscher

De kosten van terugkeer van een gekwetsten visscher naar de haven van inscheping blijven ten laste van den reeder. Dit blijkt uitdrukkelijk uit de bepalingen van art. 85 van de voormelde wet van 5 Juni 1928, dat voorziet: «de in het buitenland ontscheepte zeeman heeft recht om op de kosten van het schip tot in de haven van inscheping teruggevoerd te worden».

De terugzending omvat vervoer, logies en voedsel.

Geen vergoeding werd hiervoor in de Wet op de Arbeidsongevallen voorzien.

3. Betaling van het loon aan het slachtoffer

Art. 3 der Wet van 30 December 1929 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overgekomen aan zeelieden, bepaalt dat de slachtoffers van een arbeidsongeval hun volle gage behouden in de voorwaarden en binnen de perken, voorzien bij de wetsbepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst. De arbeidsonbekwaamheid als gevolg van een aan boord van het schip opgeloopen ziekte of ongeval, stopt den loop der gages niet.

Voor de zeelieden wordt er afgeweken van de vergoedingsregelen toepasselijk op de gewone arbeiders. De zeelieden ter koopvaardij en ter visscherij blijven in het bezit van de voordeelen, welke hen van oudsher werden toegekend en in de wet op de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst zijn overgenomen, te weten het volle bedrag van hun gages na het ongeval of gedurende de ziekte, hetzij tot de genezing, hetzij tot de heeling van de wonden of de vaststelling van de ongeneeslijkheid der ziekte, hetzij tot den terugkeer in de haven van inscheping of tot het einde van de reis.

Anderzijds nemen de verplichtingen der verzekeringen, hier de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisscherij, een aanvang vanaf het oogenblik dat het slachtoffer geen aanspraak meer kan maken op de uitbetaling van zijn vol loon ten laste van den reeder.

DE STORM BRACHT VEEL SCHADE

In den nacht van Vrijdag op Zaterdag heeft over gansch West-Europa een hevige storm gewoed. Op het kanaal en over de Noordzee waaide de wind met een snelheid van meer dan 100 km. per uur.

Overal werd in het land veel schade aangebracht en het mag een geluk genoemd, vast te stellen dat de vloot er betrekkelijk goed vanaf gekomen is.

Te Oostende sloegen de golven over den dijk en talrijke strandkabienen hadden het te verduren. Op den dijk werden een paar lantaarnpalen omvergeworpen en aan de Koninklijke straat waaiden enkele muren om. Ook dakpannen werden weggerukt. Te Mariakerke werden eveneens een dertigtal strandkabienen uit elkaar gerukt.

Tengevolge van het orkaan werd aan de N.754 van Smagge Gaston, O.251 van G. Monteyne, O.783 der reederij Flandria, O.77 van de reederij Libin, N.795 van Ghijs Isidoor en een tiental vaartuigen der havens van Zeebrugge en Blankenberge, min of meer ernstige schade berokkend.

Gelukkig vallen noch menschenlevens noch het verlies van schepen te betreuren, wat een wonder mag genoemd worden, daar we vele jaren moeten teruggaan om van zoo'n noodweer nog te kunnen spreken.

Onderzoeksraad voor Scheepvaart

Zitting van Woensdag 25 Sept.

HEEFT DE O.269 EEN FOUT BEGAAN?

Onder voorzitterschap van raadsheer Poll werd de zaak van de aanvaring tusschen de O.272 en O.269 verder behandeld.

Schipper Puystiens Camile, werd nu gehoord. Hij verklaarde dat toen hij de haven binnen kwam er zeker twee man op de bak stonden en er op halve kracht gevaren werd. Hij zelf stond op de brug en heeft geen enkel oogenblik seinen gehoord van de O.272. Toen hij het vaartuig zag bleef dit groen vertoonen en meende dat het zou achter het wrak blijven en toen is hij nog bakboord gevaren Toen hij zag dat het de Westzijde koos was hij op de hoogte van het wrak en heeft de machine aanstonds doen stoppen en achteruit slaan.

Sluyters, schipper van de O.267, betwist dat er op de O.269 iemand op den uitkijk stond, daar waar Puystiens beweert dat zijn broeder en L. Van Billemont dit deden.

Zeebrouck Jerome, machinist op de O.269 bevestigt de gezegdens van zijn schipper, doch na tusschenkomst van havenkapitein Becu blijkt dat volgens eene de motor rechts en volgens de andere links draaide.

Waterschout Carlier, die het eerste onderhoor deed na het gebeurde, wijst er op dat Puystiens toen zegde alleen den tijd te hebben gehad het bevel tot stop te geven en dan stuurboordroer gaf in plaats van bakboord zooals hij nu beweert. Puystiens bevestigt dan stuurboord te hebben gegeven voor het stoppen maar dan bakboord, zonder gevolg echter, zooals hij ook 't bevel gaf achteruit te malen wat gezien de korte tijdspanne dan niet meer mogelijk was. Zijn schip was toen reeds ter hoogte van het wrak.

Rijkskommissaris Pluymers, vraagt als besluit de verklaringen gezien de tegenstrijdigheden nog eens te toetsen en de vordering wordt tot Woensdag a.s. uitgesteld.

HET VERGAAN VAN DE O.121

De tweede zaak betreft de O.121, waarop Honoré Lambrechts schipper was en dat in October 1945 op een wrak liep. De schipper kan moeilijk uitleggen hoe hij op het wrak geloopen is. Hij kwam van boei GH6 en stuurde zuid-zuid-west. Hij meent op het wrak geloopen te zijn omdat de boei ervan te ver af lag. En deze boei had hij niet gezien. Hij heeft pas de boei bemerkt toen hij op het wrak zat.

Rijkskommissaris Pluymers in zijn vordering zegt dat er niet alleen moet vastgesteld worden hoe de O.121 gezonken is, maar ook in hoeverre Lambrechts als schipper aan zijn beroepsplichten tekort kwam. Volgens hem heeft de schipper koers gezet zonder te weten waar hij vaarde. Hij heeft min of meer blindelings gevaren. Hij vraagt dat de schipper een vermaning zou gegeven worden. Het was immers een tijd dat er nog moest streng uitgekeken worden daar de zuivering nog niet volledig gedaan was en voorzichtig varen, de eerste plicht was. Daarenboven vaarde de schipper den ganschen oorlog in Engeland en was hij in de gelegenheid veel ervaring op te doen. De uitspraak wordt in beraad gehouden tot Woensdag a.s.

FIRMA GEBR. VAN DEN BERG
Palingrokerij en Visconservenfabriek, Vallaat, 8, Makkum. HOLLAND. ■ EXPORT
Specialiteit in **prima gerookte paling** en **paling-conserven**

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(30)

OOSTENDE

WAARHEEN

CINEMA'S

PALACE: **«Mr Smith au Sénat»** met James Stewart. Jean Arthur. K.t.

RIALTO: **«La Couronne de fer»** met Elisa Cogani, Luisa Ferida. en Gina Gervi.

FORUM: **«Lydia»** met Merle Oberon, Edna May Oliver. Alan Marshal en Joseph Cotten. K. n. t.

CORSO: **«Le Comte de Monte-Cristo»** met Pierre Richard. Willm, Ermette Zaconi. Michèle Alfa en Aimé Clariond.

CAMEO: **«Patrouille de Panama»** met Leon Ames. Charlotte Wynters, en Adrienne Ames. K. n. t.

RIO: **«Rex et Rinty»** met Rex de Koning der wilde paarden. Rin-tin-tin de wonderbare hond. Kane Richmond en Norma Taylor.

ROXY: **«Rose-Marie»** met Jeannette Mac Donald en Nelson Eddy.

VERMAKELIJKHEDEN

Zaterdag 28 Sept.: 19.30 u. Boksavond in het Sportpaleis: 20.30 u.: «Oud-Oostende» Feestavond H.U.Z.

Zondag 29 Sept.: Dag der Sluikpers van West-Vlaanderen: 10 u. Voetbal Juniors A. S. O. - S.K. Roeselare (scheidsrechter Vlamynck): 14.30 u. Velodroom België-Holland: 15 u. : Voetbal A.S.O. - R.C. Tienen (scheidsrechter (Knockaert).

APOTHEEKDIENST

Zondagdienst voor Zondag 29-9-46: Dienstdoende gansch den dag, alsook nachtdienst van 28-9 tot 5-10: Apotheker Dewulf, Marie-Joséplaats, 7.

VISSCHERS :
BEDIENT U ALLEN
SPONTAAN VAN DE
W O N D E R Z A L F
I N D I A N A
voor het BEDAREN van
PIJNLIJKE
en B L A A R T R E K K E N D E
STEK- SNIJ- EN BRANDWONDEN
alsook voor SPEEN en ECZEMA.
Bereid in 't Laboratorium:
C. J. ARTS
22, Romestraat - OOSTENDE
Te verkrijgen bij alle Apotheken. (55)

VELO OP DRIFT

De fiets van Van de Kieboom werd gestolen voor het huis van zijn eigenaar, in de Amsterdamstraat.

DE DAG DER SLUIKPERS VAN WEST-VLAANDEREN TE OOSTENDE

OP ZONDAG 29 SEPTEMBER 1946

Op 29 September e.k. grijpt te Oostende in aanwezigheid van Hoogere Burgelijke en militaire overheden de plechtige inhuldiging plaats van het Vaandel der Nationale Unie der Sluikpers West-Vlaanderen volgens het hieronder vermeld programma.

Om 9.15 u.: Vergadering aan de Sint Joseph kerk Alfons Pieterslaan.

Om 9.30 u.: In de Sint Joseph kerk mis opgedragen aan de Dooden en vermisten van de Sluikpers en West-Vlaanderen en inwijding der provinciale vlag.

Om 10.30 u.: Vorming van den stoet Rogierlaan, rechtover de kerk gelegen.

Om 10.45 u.: Vertrek van den stoet naar de Wapenplaats langs de Alfons Pieterslaan. Vindictivelaan en Kapellestraat.

Om 11 u.: Plechtige overhandiging van de vlag der Nationale Unie van de Sluikpers van West-Vlaanderen, door de hoogere overheden. daarna stoetsgewijze naar het standbeeld der gesneuvelden langs de Breydelstraat, Groentenmarkt. Kaaistraat en St. Pieters en Paulusplein. neerleggen van bloemen.

Hervorming van den stoet en vertrek naar het Canadaplein langs de Vindictivelaan. ontbinding van den stoet gevolgd van een ontvangst op het stadhuis door de overheden: van het Komiteit. de afgevaardigde en de leden van de Sluikpers.

N.B. — In geval van slecht weder zal de plechtige overhandiging van de vlag in de salons van het stadhuis plaats hebben.

STADGENOOTEN VOOR DE MICRO

Vrijdag 4 October houdt dhr. K. Jonckheere, te 13.30 u.. een lezing voor het B.N.R.O.

Het onderwerp is: «De Werelddag der Dieren».

***

Op Vrijdag 11 October 1946 wordt door onzen wn. stadsbibliothecaris h. F. Edebau een «Kroniek van de Kust» uitgesproken voor de B.N.R.O.

DE DRUKKERSGASTEN OP REIS

Zondag ll. heeft de plaatselijke afdeeling van de Centrale der Boeknijverheid vergezeld van hun familieleden een reisje per autocar ondernomen naar Brussel.

Daar werd er een bezoek gebracht aan de Brouwerij Wielemans. waar ze met de meeste welwillendheid werden rondgeleid door de h. Frans Moens die hun de volledige werking tot het brouwen van bier uitlegde. Als slot van dezen rondgang werden ze vergast in de schenkzaal op het drinken van menig glaasje Forst, voorwaar een buitenkansje voor de fijnproevers.

Na de middag werd er vervolgens nog een bezoek gebracht aan de drukkerij van het dagblad «Le Soir» waar ze iets te zien kregen. dat op gebied van orde. netheid en modernisatie, als een prachtmodel mag beschouwd worden.

Na dan nog eens het oudste burgertje (Manneken Pis). die juist 's morgens in een nieuw pak gestoken was, bezichtigd te hebben. werd de terugweg aanvaard.

Voor degenen die deze reis mede maakten was het een leerzaam en tevens een gezellig uitstapje.

BOUWTOELATINGEN

Firma Valcke, Kapellestraat: Bouwen van werkhuizen, Reederijkaai; P. Vermeesch, Aartshertogstraat, 1: bouwen van aanhoorigheden Steensche Dijk, 43; Van Emmerik, H. Serruyslaan 22: plaatsen van sanitaire instellingen, Hangar 6;; Van Mieghem Ch., Kapellestr., 8: verbouwingswerken; Deweert M., Brussel: plaatsen van voorraadbak voor mazout, Vlaanderenstraat, 37; A. Dewulf, Rogierlaan, 22: verbouwen van voorgevel; Van Loo H., Steenestraat, 49: veranderingswerken, Honoré Borgerstraat, 28; Prodo R., Leeuwerikenstr. 25: verhoogen van huis; Van Neste S. Ste Catharinaplein 6: herbouwen van huis, Prof. Mac Leodplein: E. Maldeghem, Prinses Stefanieplein: bouwen van villa, Batterijstraat; Achiel Christiaens, Amsterdamstr. 7 : bouwen van huis, St. Antoniusstr.; Arthur Christiaens, Amsterdamstr., 7: bouwen van huis, St. Antoniusstr.; Dekeersgieter, Oude Molenstr., 11: herbouwen van huis Nijverheidstr. 54 Belpaeme J., Voorhavenlaan, 35: bouwen van huis, Vingerlingstr.; Geysen J. Brussel:: bouwen van afsluitingsmuren, Reederijkaai; F.H. Wouters, St. Sebastiaanstr., 2: bouwen van aanhoorigheden, Langestraat, 67.

IN HET DOK TERECHT

Tengevolge van een hevige rukwind is in den nacht van Vrijdag op Zaterdag een der vischlossers in het dok terecht gekomen. Zwemmend kon hij weer den kant bereiken.

UW MAN HOOREN

spreken tot U van uit IJsland, Witte Bank, Spanje, enz. met een radiotoestel voor visscherij vervaardigd bij de firma **RADIO MARLEIN,** Oostende Christinastraat 85. (25)

OPENBARE AANBESTEDING

Donderdag 10 October 1946, te 11 u. in het Cabinet van den heer Burgemeester, openbare aanbesteding betreffende het bouwen van een afsluitingsmuur rondom de scheepstimmerwerven van Oostende.

De aanbiedingen moeten aangeteekend ter post besteld worden ten laatste op Dinsdag, 8 October 1946.

OUDSTRIJDERS VAN HET 3e LINIE

Kolonel S. B. H. Willems R.. bevelhebber van het 3e Linieregiment in Mei 1940 en laatste korpsoverste van het regiment, heeft de eer te laten weten dat hij op Zondag 29 September 1946 (normale datum van de wapenfeiten van het Regiment) een Kerkelijke Dienst zal laten plaats hebben, te 10 uur. in de Dekenale Kerk van St. Petrus en Paulus. te Oostende, ter nagedachtenis van de Oud-Strijders van de 3e. 23e. 33e en 53e Linieregimenten die tijdens beide oorlogen op het Eereveld gevallen zijn.

Hij verzoekt de Oud-Strijders en de familiën der dooden van die regimenten die vrome plechtigheid bij te wonen.

Na den kerkelijken Dienst zal het Officierenkorps Bloemen neerleggen aan het Gedenkteeken van 3/23 (de Smet de Naeyerlaan).

LUITENANT-KOLONEL SAMIJN MET RUST

Majoor Samijn zal op 1 October het leger verlaten met den rang van luitenant-kolonel. Hij was aan de kust een zeer bekende figuur waar hij menig gevaarlijk werkje opknapte.

Na een lange verdienstelijke loopbaan gaat hij thans met rust. De minister van Landsverdediging dankte hem in een persoonlijk schrijven

We wenschen hem eveneens een lange rust toe.

25 JAAR TROUWEN DIENST

Dhr. Oscar Despot, sedert 25 jaar in dienst bij de Fa. Crekillie-Derudder zag zich om deze redenen het nijverheidsteeken toegekend en vanwege de firma ontving hij een prachtig geschenk.

PROVINCIALE VEEPRIJSKAMP

Het Provinciaal Verbond der Veekweeksyndicaten van West-Vlaanderen deelt mede, dat de groote Provinciale Prijskamp voor stamboekvee te Oostende, op 6 October 1946 niet doorgaat, om reden van de snelle uitbreiding van mond- en klauwzeer in de provincie West-Vlaanderen. Dit besluit werd door het Ministerie van Landbouw getroffen.

IN HET RIJKSMIDDELBAAR ONDERWIJS

Dhr. Roger Vandenberghe uit Oostende werd als onderwijzer aangesteld in de Rijksmiddelbare school te Torhout.

MILITIEVERGOEDING

De uitbetaling der militievergoeding voor de maand September zal plaats hebben in het kantoor van den heer Stadsontvanger. gelijkvloers Gerechtshof, van 14 tot 17 uur op Dinsdag 1 October 1946.

De belanghebbenden worden dringend uitgenoodigd zich op den vastgestelden datum aan te bieden.

HET POSTGEBOUW

Woensdagnamiddag had ten stadhuize een vergadering plaats in verband met het postgebouw waarop de directeur-generaal Henry van P.T.T. aanwezig was. Zooals men weet gaat de gemeenteraad niet akkoord met de gevel van het gebouw. De inwendige verdeeling geeft echter voldoening.

GEILAARD

L.O. uit Oudenburg had zich vergrepen aan minderjarige meisjes uit Zandvoorde. Hij werd aangehouden en opgesloten.

In den Oostendschen Gemeenteraad

AANSTELLING van EEN NIEUW LID

Onder voorzitterschap van Burgemeester Serruys kwam de gemeenteraad verleden Vrijdag in openbare zitting bijeen.

Na kennisgeving van het besluit van den Regent waarbij dhr. Vollemaere als gewoon gemeenteraadslid is afgesteld, legde dhr. advokaat Six, voorzitter van H.U.Z. en van het Willemsfonds den eed af.

De Burgemeester verwelkomde in zeer hartelijke bewoordingen het nieuw gemeenteraadslid dat in zijn antwoord beloofde in de komende maanden het mogelijke te doen om in verstandhouding met de andere raadsleden en met het schepencollege te werken voor het welzijn van de stad.

De meeste punten van het dagorde worden dan in betrekkelijk vlug tempo afgewerkt.

De openingsuren van het slachthuis worden gewijzigd.

Het politiereglement van de stedelijke vischmijn wordt gewijzigd in dien zin dat het lossen van visch slechts zal toegelaten worden aan al wie in het bezit is van een beroepslosserskaart.

Voor den afvoer en de zuivering van afvalwaters zal de stad zich aansluiten bij de intercommunale der kustgemeenten.

Aan de firma Snauwaert Houtimport, is een vermindering van 25 t.h op den pachtprijs toegestaan voor die gronden die zij in huur heeft maar niet kan benutten wegens de onbruikbaarheid van den kaaimuur aldaar.

Aan de S.E.O. zal een gedeelte van den hof van de pastorij van St. Jozef verkocht worden, tegen den prijs van 500 m2 zonder de kosten.

Door de Bestendige afvaardiging werd het Schepencollege verzocht de speciale belasting op de nieuwe gebouwen van grondbelasting vrijgesteld ten laste te leggen van de eigenaars.

BELASTING OP HET PERSONEEL OPNIEUW VERWORPEN

Zooals voor enkele maanden zag het schepencollege zich genoodzaakt een belasting in te voeren op het tewerkgesteld personeel. De raadsleden stemden toen tegen dit voorstel, alleen de leden van het schepencollege waren logischerwijze verplicht voor te stemmen.

Bij de stemming stond het schepencollege alleen met dhr. De Boos tegen al de andere raadsleden die de belasting afkeurden.

Aan het vast en stagedoend personeel van de stad zal ook de huishoudelijke wederuitrusting kunnen toegekend worden.

De weddeschalen van politieagenten en brandweerlieden tijdelijk aangesteld worden aangevuld.

De Conscienceschool zal verder hersteld worden.

Inzake de gronden aan de Ooststraat, tusschen de Christinastraat en de Aartshertoginnestraat, liet de Bestendige deputatie weten dat bij verkooping uit ter hand de prijzen 1/3 hooger moeten zijn dan de schattingsprijzen.

OPENBARE WERKEN

Het lastenboek voor de afbraak van de ruines van de kursaal werd goedgekeurd evenals dit voor den opbouw van 38 pakhuizen voor de vischhandelaars. De andere werken aan de Reederijkaai, voor het plateau en voor het bestuurbureel van de nieuwe vischhalle, die door den gemeenteraad goedgekeurd werden, zijn aangevangen zonder de toelating af te wachten en er werden van stadswege buitengewone kosten gedaan om die werken te beëindigen. Ook de verlenging van de vischhalle werd aangevangen, zonder de toelating af te wachten. Het hout voor de roldeuren is nu ook reeds gedeeltelijk toegekomen. Er wordt niets onverlet gelaten opdat men dezen winter niet zou moeten doorbrengen daar waar de vischmijn nu gehouden wordt.

Aan de visschersschool zullen schilderwerken uitgevoerd worden en voor de dakbekleeding van het bestuursgebouw der Vischmijn zal een afzonderlijke aanbesteding gehouden worden, daar dit een gespecialiseerd werk is.

Besloten w[illegible] drie noodwoningen op te richte[illegible]

DE BIJWEDDE AAN DE INTERIMAIRS IN HET ONDERWIJS

Reeds van 25-1-29 af is op grond van de levensduurte aan het onderwijzend personeel een bijwedde toegekend. Op voorstel van schepen Vroome zullen ook de intermairs in het onderwijs daar zij dezelfde prestaties leveren als de benoemde leerkrachten, ook van deze bijwedde genieten.

Op voorstel van schepen Van Glabbeke zullen in alle stadsscholen bijzondere Fransche lessen gegeven worden, waarvoor een klein inschrijvingsgeld zal gevraagd, terwijl voor de onbemiddelde bijzondere maatregelen zullen getroffen worden.

In verband met de gemeene perscampagne tegen hem gevoerd geeft burgemeester Serruys uitleg over de bewuste aanplakbrief van 21-7-41.

DE DANK VAN DEN PRINS REGENT

Vanwege dhr. de Staercke, secretaris van den Prins Regent ontving het stadsbestuur een zeer vriendelijk schrijven waarin deze den besten dank overmaakt van den Prins Regent voor de ontvangst die hem te beurt viel, en die hem recht naar het hart is gegaan, wanneer zijn bezoek hem tevens herinnerde aan het herhaald verblijf te Oostende voor den oorlog.

ALGEMEEN URBANISATIEPLAN GOEDGEKEURD

Vervolgens geeft de burgemeester kennis van de verscheidene klachten welke ingekomen zijn tegen het algemeen plan van aanleg van de stad. Dit plan wordt andermaal goedgekeurd door den gemeenteraad.

De rooilijn van de Breydelstraat en de Groentenmarkt is van hoogerhand goedgekeurd en staatstusschenkomst is verzekerd.

Vooraleer de openbare zitting geheven wordt komt dhr Blondé nog terug op de kwestie van de kaart van beroepsvischlossers en geeft den raad voor de toepassing van de visschers in verscheidene catégorieën in te deelen, daar een uitzondering voor de eendag-visschers zou gewettigd zijn, wegens de mindere verdiensten.

Na deze tusschenkomst wordt overgegaan tot de geheime zitting.

GEHEIME ZITTING

Er werd lang gediscuteerd over het nieuwe postgebouw dat geen voldoening geeft. De plannen zullen gewijzigd worden en verscheidene verbeteringen aangebracht aan de gevels om het gebouw meer in overeenstemming te brengen met de omgeving.

De werken zullen hierdoor geen vertraging ondergaan, daar de fundaties blijven en daarvoor binnenkort een afzonderlijke aanbesteding uitgeschreven wordt.

Toelating werd verleend om in rechte te gaan tegen een bloemendief.

Aan het personeel van de Commissie van Openbare Onderstand worden de voorschotten op de wedde toegekend zooals aan het stadspersoneel.

Acht gerechtelijke agenten; de hh. G. Ocket, Emiel Mariën en Fernand Baete krijgen een bijzondere vergoeding daar zij een hoogere functie uitoefenen dan deze waartoe ze benoemd zijn.

De in disponibiliteitstelling van adj. commissaris Beauprez wordt met één jaar verlengd.

Het ontslag van twee leden van het stadspersoneel Menu en Tavernier is aanvaard.

De Bestendige deputatie heeft het besluit om aan het personeel dat in de Meidagen van 1940 overuren verrichte een vergoeding toe te kennen, goedgekeurd, doch enkel wat het lager personeel betreft, tot den graad van klerk inbegrepen.

Norbert Everaert, politieagent, die te Gent door het Krijgshof veroordeeld werd tot 3 jaar gevangenis, wordt afgezet met 16 stemmen tegen 1 ongeldige en twee onthoudingen.

De h. Pottier A., waarnemend adj. commisaris is tot adj. commissaris benoemd met 17 stemmen tegen 2 onthoudingen.

Aan de onderwijzeressen Mevr. Verleye-Becu en aan Mevr. Quaetaert wordt ontslag verleend en kunnen zij hun rechten op pensioen laten gelden.

FRANSCHE SPOORMANNEN TEN STADHUIZE ONTVANGEN

Verleden Donderdag had te 17.30 u. ten stadhuize een ontvangst plaats van de afgevaardigden der Fransche Spoormannen, die voor drie dagen in onze stad op bezoek waren. Ter dezer gelegenheid was de h. Naegelen, minister van Nationale Opvoeding in Frankrijk, die te Brussel het cultureel akkoord was komen hernieuwen, even naar Oostende overgekomen, waar hij na de hartelijke woorden van burgemeester Serruys namens zijn landgenooten voor de vriendelijke ontvangst dankte.

Onder de personaliteiten die nog aanwezig waren bemerkten we minister Herman Vos. dhr. Duriez. consul van Frankrijk. de hh. Schepen Vroome, Van Glabbeke en Edebau, en verscheiden hooge ambtenaren van de Spoorwegen.

ZEGELTJES DER HANDELAARS

De vereenigde handelaars hebben besloten de cooperative der zegeltjes te likwideeren.

Van 1 Oktober af tot 31 December mogen alle handelaars en particulieren de zegeltjes die zij nog bezitten, afgeven op den Bank Credit Ostendais, Hendrik Serruyslaan.

Er zal hun een ontvangstbewijs afgeleverd worden. na de drie maanden zal overgegaan worden tot de uitkeering naar gelang der nog beschikbare gelden.

De bank zal een speciaal formulier ter invulling overhandigen.

DE VRIENDEN VAN DE VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

(Extension de l'Université libre de Bruxelles)

De Universiteit van Brussel zet vanaf dit jaar de onderbroken, geleidelijke doch systematische ontdubbeling harer fakulteiten voort. Naast een volledige nederlandsche rechtsfakulteit stelt ook de pas ontdubbelde fakulteit van Wijsbegeerte en Letteren haar cursussen open voor onderwijs in eigen taal.

Kameraden, Studenten. gij die thans uwe universitaire studiën zult aanvangen, besef uw Vlaamshe plicht. De Vlaamsche fakulteiten te Brussel moeten door U hun leefbaarheid bewijzen. Ons recht op een volledig universitair onderwijs in eigen taal aan de Brusselsche Universiteit kunnen we nu laten gelden.

Het Robert De Brevne Fonds veroorlooft aan 6 jongens of meisjesstudenten gratis aan de Universiteit te Brussel te studeeren.

Verdere inlichtingen bij Jan Dufour-Leveaux, 25, Heilig Hartlaan, Oostende.

VOORDRACHT

«De Vrienden van de Universiteit» en «L'Extension de l'Université Libre de Bruxelles» zullen dezen winter hun activiteit te Oostende hervatten. en richten een eerste voordracht met als spreker dhr. J. Limpens. professor aan de Universiteit te Brussel en te Gent.

BOKSGALA

Op Zaterdag 28 Sept. in het Sportpaleis, Rogierlaan:

Wilde, 89 kg. (Oostende) tegen Widdock, 86 kg. Marchienne: Hubrouck 67 kg. (O) tegen Gianolla. Zwitser; Stappers, 58 kg. (O) tegen Schoorens, 61 kg., Marchienne.

Liefhebbers over 3 x 3 min., handschoenen 8 ons: Delrue. 61 kg. (O) tegen Masson, 61 kg.. Marchienne ; Monbert, 55 kg. (O) tegen Van Kerkhoven, 55 kg., Marchienne: Coucke, 54 kg. (O) tegen Bruyere. 54 kg.. Marchienne, kampioen van België.

Prijzen der plaatsen en locatie als naar gewoonte.

VELODROOM

Op Zondag 29 September om 14.30 uur: België-Holland op de «Ostend-Stadion» wielerbaan.

Programma: Groote snelheid: Omnium; Achter motoren: Nationale omnium; Groote ploegkoers.

Locatie: Hotel Central. Wapenplaats, Oostende: «Café du Vélodrome Ostend Stadion» en te Torhout bij Schabalie. in «Ons Huis».

OUDE LIEFDE

Een Tjeckisch onderdaan. welke tijdens den oorlog in Engeland soldaat was geweest, had er nog geld en kleederen en was naar België afgezakt met den trein Luxemburg-Oostende, waarin hij zich verstopt had.

Het was hem vorige week gelukt zich op de Prince Baudouin te verstoppen en naar Folkestone te varen.

In den vliegenden storm van Vrijdag op Zaterdag pikten Engelsche politiemannen op patrouille hem op langs de baan naar Londen.

Thans is hij in Oostende terug en zit hij te Brugge opgesloten ter beschikking van den heer prokureur des Konings. In Engeland maakt men er zooveel geen complimenten mee.

BOTER ZONDER ZEGELS

De rijkswacht van Leffinge kon. na een bezoek aan de melkerij van Ichtegem, 170 kg. boter aldaar aangeslagen aan de regelmatige verdeelers overmaken.

WERKONGEVAL

Tijdens herstellingswerken aan een huis op de Alfons Pieterslaan. werd een werkman door een neervallende steenklomp van de stelling op straat geslingerd en met erge kwetsuren opgenomen. Men vreest voor een schedelbreuk. De gekwetste werd naar de kliniek overgebracht.

Rookerij - Visch - Mosselen

R. NEYT-VAN WULPEN

27, Cirkelstraat — Oostende Brandhoutkaai 29-31 — Brussel
Telefoon 71019. Tel. 18.14.63

REEDERIJ

Agentschap Scheepsmotoren Lister-Blackstone (15)

VOETGANGER AANGEREDEN

Lambrecht Honoré werd op het Ernest Feysplein aangereden door den auto van Van Coythem. Lambrecht werd gekwetst en moest naar een dok ter overgebracht om verzorgd te worden.

DIEFSTAL

Uit de auto van Jonckheere Georges uit Diksmuide. welke langs de Nieuwpoortsche steenweg geparkeerd stond, werd een brieventasch gestolen met allerlei waardevolle papieren.

FRANSCHE SPOORMANNEN GAVEN EEN CONCERT

Verleden Donderdag en Vrijdag kregen we in onze Schouwburg de leden van de artistieke en intellectueele vereeniging van de Fransche Spoorwegarbeiders als gast.

De eerste avond was gewijd aan de muziek. Onder de kundige leiding van Maurice Petit voerden de 90 muzikanten van de groep l'Harmonie-Express, afhankelijk van de spoorwegen van het Oosten. o.a. de ouverture van Phèdre (Massenet) uit. en de zeer op prijs gestelde symphonie in ut mineur van Saint Saëns. De solisten Mlle Andrée Bresson (viool) en Emile Lebois (Violoncello) gaven het noodig reliëf aan deze uitvoeringen terwijl Mme Andrée Hauth. van de Opera, voor het zanggedeelte zorgde.

De auditie was begonnen met de vaderlandsliederen van beide landen. Zoowel de muzikanten als de zangeres genoten een warme bijval van het talrijk opgekomen en uitgelezen publiek.

WIE HEEFT ZE VERLOREN ?

Vijf vischbennen met witgeschilder de bovenrand werden gevonden in de Spoorwegstraat. Ze liggen ter beschikking van den eigenaar op de koer van het Politiebureel der Hospitaalstraat.

ONGEVAL OP DE KAPELLEBRUG

Coeneye Gustaaf werd op de Kapellebrug aangereden door de auto bestuurd door Koene Edgard. Coeneye werd gekwetst .

MIDDELEEUWSCH TOONEEL

Het was voor een overbevolkte zaal dat op Vrijdag ll. de tooneelgroep «l'Equipe» in ons theater «Jofroi» en «Les Caprices de Marianne» opvoerde. Deze groep, die slechts een aftakking is van de algemeene kunstige bedrijvigheid der Fransche Spoorwegbedienden, werd in 1941 gesticht. De bedoeling dezer opvoering alsmede dezer der muziekavond was niet alleen het Oostendsch publiek te vergasten met een goedgekozen programma, meer nog beoogden deze manifestaties de bevordering der Fransch-Belgische vriendschapsbetrekkingen en mochten een dankbetuiging heten voor de vacanties door Fransche kinderen in ons land doorgebracht.

Een woord van lof gaat naar het orkest, dat onder leiding van M. Petit «l'Arlésienne» van G. Bizet uitvoerde en ook verder voor de muzikale begeleiding zorgde.

Na de opvoering van «Jofroi», een klucht die het publiek beviel door het burleske en het eigenaardige van de zuiderlijke tongval, werd met meesterlijke vaardigheid overgegaan tot de voorstelling van «Les Caprices de Marianne» door A. de Musset. Hoe ver de romantische tijd ook achter de rug, toch wist de animateur Henri Demay door afwisseling in tooneel en gepast muzikaal tusschenspel. dit genre opnieuw leefbaar te maken.

Onze dank gaat nu naar de Franse spoorwegbedienden voor hun gelukkig initiatief en de zeer geslaagde verwezenlijking er van.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en Herstelling
ter plaatse.
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE - Tel. 72113 (49)

DHR. SERRUYS KANDIDAAT VOOR GEMEENTEVERKIEZINGEN

Zooals bekend is. had burgemeester Serruys het inzicht zich niet meer voor te stellen bij de a.s. gemeenteverkiezingen.

Het luidt thans dat hij zich toch kandidaat stelt en de 25e plaats zal bekleeden.

VERKEERSONGEVAL

D'Hondt G. uit Oudenburg fietste langs den Keiweg. Hij werd omvergereden door de auto bestuurd door Desmedt Roland De fietser werd licht gekwetst doch kon na verzorging zijn weg voortzetten.

«LES FIANCES DU HAVRE»

Armand Salacrou wordt in de laatste tijden veel gespeeld en terecht, want het is een van de meest spiritueele tooneelschrijvers dezer tijd. Al zijn werken sprankelen van leven en krioelen van gedachten. Wat meer is, hij weet de gepaste atmosfeer goed weer te geven en doorheen zijn personages vindt men telkens het beeld van een verlopen troebele periode.

Verleden Zaterdag. had hier te Oostende, de creatie in België plaats van «Les Fiancés du Hâvre». Dit stuk is een van Salacrou's laatstelingen en het werd slechts na de Bevrijding opgevoerd in de Comédie-Française. Zeggen we maar alvast dat het thema van dit werk omzeggens banaal is, want de geschiedenis van de substitutie van zuigelingen en al wat er dan later van terecht kan komen werd reeds op alle tonen gezongen door allerhande Xavier de Montepins's en Pierre Decourcelle's.

Doch dit interesseert ons weinig wat ons hier voornameliik boeit is de manier waarop Salacrou zijn gegeven weet te stoffeeren met een uiterst spiritueel dialoog. blakend van rijkheid in de gedachten.

Salacrou heeft er een fiine satire gemaakt van de oude burgerij uit le Hâvre met al haar vooroordelen.

Dit stuk werd op onverbeterlijke wijze gespeeld door de groep van Le Rideau de Bruxelles en in dit opzicht dient Claude Etienne die er een flinke animator van is. gelukwenscht.

VOOR DE VERPLICHT-GEEVACUEERDEN

Maandag ll. heeft het stadsbestuur samen met een delegatie van de verplicht-geëvacueerden. te Brussel een onderhoud gehad met dhr. Bob Claes sens, kabinetsoverste van den Minister van Wederopbouw.

Men heeft thans reeds zooveel bereikt dat het departement het vervoer en verlies aan mobilair voortspruitende uit de verplichte evacuatie als oorlogsschade wil erkennen. Voor de oplossing van deze kwestie zal een speciaal wetsontwern neergelegd worden.

STRUIKROOVERS IN 'T BOSCHJE

P.R. welke op de wiik Meiboom woont, kwam Zaterdagavond rond tien uur naar huis door het boschje. Nabij de stadsserres werd hij plots aangesproken door twee verdachte kerels welke van tusschen de takken van een omgewaaiden boom te voorschijn kwamen. Een van de kerels droeg een stok bij zich. De aangesprokene liet zich echter niet overdonderen en gaf de eerste der boeven een onverwachte mep onder de kin, waardoor hij achterover tusschen de takken rolde. De tweede aanvaller werd ondervraagd over het feit of hij er soms ook eentje lustte. Na zijn moedige daad zette P. R. zijn weg voort. De struikroovers vonden het blijkbaar niet geraden hun «slachtoffer» verder te achtervolgen.

HET RUSSISCH LYRISCH QUATUOR

Het Russisch lyrisch quatuor dat verleden Zondag een recitaal gaf is gevormd door Denissoff Aktaroff op dit gebied die we kennen.

De liederen die ze ten gehoore gaven, bijzonderlijk «De Vlakte» en «De Boottrekkers van de Volga» mochten op een warm onthaal vanwege de toeschouwers rekenen.

AMERIKAANSCH KUNSTSTUKJE

Een Duitsch krijgsgevangene welke voor de Amerikanen een vrachtwagen bestuurde, moest op zeker oogenblik twee gestrafte Amerikaansche soldaten vervoeren. Deze waren begeleid van een gewapende bewaker. In den omtrek van Gent gekomen. wisten de twee gestraften hun bewaker te overmeesteren en dwongen hem de wagen te verlaten waarna zij het bevel van de auto ovenamen en den voerder dwongen door te riiden. Ter hoog te van Varsenaere waren de diensten van de chauffeur niet meer vereischt en werd hij eenvoudig «op straat» gezet, waarna zij hun weg in de richting van de kust voortzetten. De krijgsgevangene belandde te voet in Oostende waar hij door de Rijkswacht werd opgepikt. Dinsdagavond werden de twee Amerikaansche soldaten te Blankenberge aangehouden.

KRIJGSGEVANGENEN IN ONZE STAD

Vijf Duitsche krijgsgevangenen welke met een Amerikaansche auto ontsnapt waren uit het kamp bij La Louvière, waren naar Oostende gekomen om zich hier te kunnen inschepen naar Duitschland. Ze hielden zich schuil in een bar. waar ze de gestolen auto eveneens geplaatst hadden. De rijkswacht slaagde erin het vijftal op te pikken en in verzekerde bewaring te brengen. De barhouder werd eveneens aangehouden.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten

14 Sept. — Anita De Brauwer van Achille en Henriette Proot, Breedene.

16. — Arlette Casteleyn v. Maurits en Angèle Bonte, Leffinge; Gerard Dupon v. André en Margareta Andries, Eernegem; Roland Hooft van Alfons en Irena Van Hevel, Steene; Rita Dierendonck v. Albert en Maria Vandenabeele, Steene; Freddy Vanhoucke v. Alfons en Esther Simons, Waterwerkstr.

17. — Eddy Hollemeersch v. Karel en Georgette Robert, St. Torhout.

18. — Vivette Collas v. Roger en Hilda Jonckheere, St. Jorisstr.

19. — Roland Willeput v. Henri en Maria Jarvis, Timmermanstr.; Monique Brouckaert v. Albert en Anne Wilson, St. Nieuwpoort 61; Georgette Joye v. Joseph en Mathilde Vanquathem, Stuiverstr.; Ivan de Maria v. Charles en Gerda Penz, Hofstraat; Etienne Devisch v. Jacob en Maria Beke, Westende; Roland Monteny v. Fernand en Georgette Mestdagh, Schipperstr.; Monique Avonture van Michel en Irma Vanden Bussche, St. Torhout; Robert Deschacht v. Victor en Simonne Senave, Zandvoorde.

20. — Marc Vernaillen v. Jérome en Eugenie De Smedt, Breedene.

21. — Ronny Vanheste v. Georges en Marie Allary, Dr. Verhaeghestr.

Sterfgevallen

15. — Julien De Houck, 71 j., wed. Maria Clement, echtg. Maria Vanhove, Langestr.

16. — Gustave De Roo, 47 j., echtg. Ludwina Collaer, Kairostr.; Irma Andries, 38 j., echtg. Maurits Luypaert, Nieuwstr.

17. — Malvine Vandeplassche, 75 j., wed. Alfons Vanhecke, Wittenonnenstraat.

18. — Gustaaf Major, 1 m., Christinastr.; Francine D'Hert, 2 m., Kerkstraat; Willy Desmadryl, 1 m., Werkzaamheidstr.; Christiane Thevissen, 2 m., Velodroomstr.

19. — Rosalia Madeleyn, 80 j., wed. Seraphinus Maes, Klaprozenl.; Karolus Pollet, 67 j., echtg. Pharaïlde Pauwels, Snaaskerke.

Huwelijken

16. — Marcelin Lahou, loodgieter en Agnes Debergh, kleermaakster.

17. — Gaston Van Laere, stadsbediende en Lucienne Knockaert, z.b.

18. — Armand De Groote, stadsbediende en Denise Geril, z.b.; Eduard Lefevre, toeziener en Madeleine Wydooghe, herbergierster; Fernand Lamoot, ijzerdraaier en Denise Ackein, bediende.

21. — Roland Corneau, bediende en Denise Hagers, bediende; Fernand Marleyn, electrieker en Denisa Caytan z.b.; Fernand Verlaecke, visscher en Margareta Neirynck, winkeljuffer.

Huwelijksafkondigingen

22. — Borgers Joseph, zeeman, Beeldhouwerstr. en Snauwaert Lucienne, bediende, Oostendsche Haardstr.; Versele William, beroepsmilitair Gent en Kesteloot Rosette, z.b., Raversijdestr.; Deprez Fernand, beroepsmilitair, Romestr. en Lombary Denise, z.b., Veldstr.; Corveleyn Gustaaf, metser, Klaprozenl. en Willem Alida, z.b., id.

In andere gemeenten: Marion Charles, geneesheer, Louisastr. en Van Droogenbroeck Josephine, z.b., Auderghem; Simar André. ingenieur. Oostende en Vetterli Marie, z.b., Villars sur Ollon (Zw.); Vansteenkiste Maurice, muzikant, Oostende en Temmerman Leonora, z.b., Antwerpen; Tempere Georges, meubelmaker, Stalhille en Depree Eugenia, z.b., Stalhille ; Vanden Abeele Fernand, telegraaf, Vereenigingstr. en Van Damme Lucienne, bediende, St. Agatha-Berchem.

MIDDELKERKE

DE BEPLANTING

Er is besloten, thans op de Degrootelaan, Koninginnelaan en Verhaeghelaan accacia's te planten Tusschen in zullen insprongen op de voetpaden met ligustrum afgezet worden. waarbinnen men dan banken ter beschikking van de wandelaars zal plaatsen.

ZUIVERING VAN HET STRAND

Het Beheer van Bruggen en Wegen zal opdringen aan het gemeentebeblijfselen van versperringen en Rommelstaken doen verdwiinen. terwijl men tevens zal trachten het strand te verhoogen en te vergrooten.

DE PANNE

STORM OVER ONZE GEMEENTE

In het Casino en in het hotel Océan werd er zware schade aangericht. Stukken van «reizende cabines» lagen over gansch den dijk verspreid. Een stuk zelfs had een luchtreisje gemaakt en wilde kost wat kost een bezoek brengen aan het interieur van het casino. maar langs het dak om. Ook werden een paar boomen uitgerukt op de speelplaats van het Panne-Instituut. tot onzen grooten spijt.

BOTERBEDEELING

99 t.h. van de winkeliers klagen er over dat ze niet regelmatig bevoorraad worden wat betreft de boter. We stellen echter vast dat aan een bepaalde instelling een bord werd gehangen waarop te lezen staat: beurre à volonté».

INVOER van Versche Visch

In gewicht en waarde volgens de herkomstlanden

JULI 1946

	Kg.	Frs.
Nederland	268.512	3.846.679 (1)
Denemarken	363.564	6.953.030 (2)
Noorwegen	29.208	427.990 (3)
Zweden	4.012	44.130
IJsland	3.150	67.125
Totaal:	668.446	11.338.954

(1) Waarvan: kabeljauw 149.751 kg., pladijs 42.401 kg., tong 24.376 kg.

(2) Waarvan: kabeljauw 158.220 kg., schelvisch 57.068 kg., vloot 30.448 kg., makreel 19.298 kg., paling 57.985 kg., forellen 15.715 kg.

(3) Waarvan: latour 25.713 kg.

AUGUSTUS 1946

	Kg.	Frs.
Nederland	248.192	3.799.434 (1)
Denemarken	443.579	8.783.907 (2)
Noorwegen	22.130	450.873 (3)
Totaal:	713.901	13.034.214

(1) Waarvan: kabeljauw 139.858 kg., schelvisch 23.782 kg., pladijs 22.599 kg., makreel 12.150 kg., tong 22.052 kg.

(2) Waarvan: kabeljauw 157.242 kg., schelvisch 127.744 kg., paling 75.294 kg., vloot 30.121 kg., makreel 15.965 kg., forellen 13.575 kg., geep 10.088 kg.

(3) Waarvan: tonijn 7.537 kg.; latour 7.372 kg.; paling 6.600

AANVOER in Augustus 1946 en in Augustus 1939 door eigen Vloot

	Hoeveelheid in Kg.		Waarde in Frs.	
	Aug. 1946	Aug. 1939	Aug. 1946	Aug. 1939
Kabeljauw	219.757	268.375	2.846.031	700.587,—
Pladijs	509.937	316.817	3.437.305	941.449,50
Rog	277.546	272.154	1.369.004	548.479,50
Schelvisch	204.912	142.730	763.725	396.350,50
Tarbot	68.371	88.306	1.810.184	732.873,50
Tong	203.224	186.874	6.871.012	2.576.859,—
Wijting	174.334	169.853	459.109	153.436,50
Garnaal	192.397	305.292	6.216.107	1.795.167,30
Totaal:	1.850.478	1.750.401	23.772.477	7.845.202,80
Haring	2.619.166	202.275	15.498.395	408.869,50
Diversen	563.377	1.317.968,50	3.715.368	2.216.587,50
Groot totaal:	5.033.021	3.270.644,50	42.986.240	10.470.659,80

VERGELIJKENDE STATISTIEK DER GEMIDDELDE PRIJZEN IN AUGUSTUS 1946 EN IN AUGUSTUS 1939, MET COEFFICIENT VAN VERHOOGING

Soorten	Augustus 1946	Augustus 1939	Coëfficient
Kabeljauw	12,95 Frs.	2,53 Frs.	5,11
Pladijs	6,74 Frs.	2,97 Frs.	2,26
Rog	4,93 Frs.	2,01 Frs.	2,45
Schelvisch	3,72 Frs.	2,77 Frs.	1,34
Tarbot	26,47 Frs.	8,29 Frs.	3,19
Tong	33,81 Frs.	13,78 Frs.	2,45
Wijting	2,63 Frs.	0,90 Frs.	2,92
Garnaal	32,30 Frs.	5,88 Frs.	5,49
Haring	5,91 Frs.	2,02 Frs.	2,92
Diversen	6,59 Frs.	1,68 Frs.	3,92

OOSTDUINKERKE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Geryl Arlette v. Georges en Glorie Maria, Bébélaan.

Huwelijken: Geryl Isidoor, Oostende met Glorie Irèna; Ell Armand, z.b. en Claessen Joséphine, z.b.; Ryckewaert Pieter, daglooner met Vermote Mariette, werkster; Goderis Marcel, land bouwer, Wulpen en Oyaert Gerarda, landbouwster.

WESTENDE

GEMEENTERAAD

Voorzitter wn. burgemeester Tack; Lezing werd gegeven van de concessie van het strand. voor 9 jaar: zonder toelating van het ministerie mag de concessie niet in ondervergunning gegeven worden. Het besluit vangt aan op 1 Januari 46.

De vraag stelt zich of de gemeente het strand nu zal uitbaten of aan het ministerie zal voorstellen de ondervergunning weer aan de maatschappij Westende-Baden te verleenen. Dhr. Gontier is van oordeel dat het een delikate kwestie is voor den huidigen gemeenteraad en meent het wenschelijk dat nieuw gekozen de verantwoordelijkheid van de beslissing zouden dragen. Hij stelt voor met de maatschappij een regeling te treffen voor het verlooden jaar en voor de volgende acht jaren te wachten tot de nieuwe gemeenteraad samengesteld is. Deze zienswijze wordt aangenomen.

Inlichtingen zullen genomen worden voor grondaankoop voor een open bare plaats voor de kerk.

Bij de gemeentekrediet zal een kredietopening gevraagd worden.

De taks op het leuren voor de laagste categorie met kruiwagen of rijwiel zal gebracht worden van 35 fr. op 20 fr. per dag.

Wachtvergoeding voor gemeentepersoneel; wederuitrustingsbons voor onderwijzers zijn toegestaan.

Dhr. Gontier dringt nogmaals aan voor de verbetering van den bewakingsdienst aan de baden en vraagt de aanstelling van 2 tijdelijke nachtwakers. Het voorstel wordt aangenomen en de wakers zullen in dienst treden van 1 November tot 31 Maart. Dhr. Gontier vestigt ook de aandacht op den erbarmelijken toestand van de gebouwen der jongensschool.

NIEUWPOORT

ST. MICHIELSKERMIS EN DE DRIJFNET HARINGVISSCHERIJ

Gewoonlijk begint de visscherij op de volle haring enkele dagen na St. Michielskermis. Nieuwpoort is nog de eenige Belgische haven die de visscherij pleegt op den vollen haring met drijvende netten t.t.z. op de panharing. Dit jaar zullen er een 17-tal vaartuigen uitgerust zijn om deze visscherij te beoefenen.

De uitrusting heeft aan onze reeders veel moeite en werk gekost om deze visscherij terug te kunnen uitbaten. Voor den oogenblik is het onmogelijk om drijvende netten in België te bekomen en de reeders hebben zich verplicht gezien met hun kleine vaartuigen naar Yarmouth te varen om zich daar deze netten aan te schaffen. Dat dit een kostelijke uitrusting is, hoeft niet gezegd. Netten, reepen, tonnetjes, dit alles kost nu peperduur.

Het is te hopen dat gedurende het aanstaande volle haringseizoen, het werk en de moeite van onze reeders en visschers zal beloond worden.

Iedereen en de huisvrouwen in het bijzonder, kennen de hoedanigheden van deze panharing die niet mag vergeleken worden met den vollen haring die thans te Oostende binnengebracht wordt.

Toekomende week meer hierover.

DIJKDOORBRAAK

Met het stormweder van verleden week is voor de zooveelste maal de dijk doorgebroken aan den Oostkant van de haven en gansch het golfplein of vliegplein staat onder water. Er werd nog niets gedaan om den dijk te herstellen. Met den komenden winter en vorstweder zal dit een buitenkansje kunnen zijn voor onze schaatsrijders.

Volgens het schijnt moet er voor de herstellingen gewacht worden tot de bres grooter is. Het loont nu de moeite niet.

TENTOONSTELLINGEN

Met de St. Michielskermis houdt onze stadgenoot kunstschilder Em. Fryns een tentoonstelling van zijn werken in de tentoonstellingzaal «Espérance», hoek Lange- en Hoogstraten, op Zondag 29, Maandag 30 dezer en Dinsdag 1 Oktober, telkens van 10 tot 12 en van 14 tot 16 uur. Den Zondag daarop is de tentoonstelling ook open.

— In de bovenzaal van het Stadhuis is er een tentoonstelling van de werken, in hun vrije uren, van de werklieden van de «Litto».

VERKOOP VAN GROND

Voor uitbreiding van de Rijkswacht zullen 2350 vierkante meter grond verkocht worden. Aan «De Goedkoope Woning» zijn zeven perceelen grond verkocht voor een bedrag van 291.753 frank.

URBANISATIEPLAN

De gemeenteraad keurde het urbanisatieplan van de stad goed. Het raadslid Geeraert krijgt volmacht om met het beheer der Koninklijke Schenkingen te onderhandelen teneinde grond verwisseling te bekomen.

IN DE C.O.O.

Door den gemeenteraad werd een gunstig advies uitgebracht betreffende de aanstelling van den h. Van Geluwe als secretaris van de C.O.O.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Beschuyt Adriana van Germain en Descomines Bertha.

Sterfgevallen: Vanhove Henri echtg Rathé Melanie, 69 j.; Soete Freddy zoon v. Henri en Gheeraert Denise, 4 m.; Decroo Polydoor. wdn. Muylaert Rosalie, 76 j.

Huwelijk: Vanremoortele Julien, bediende, Mannekensvere en Beke Marguerite, z.b..

Huwelijksafkondigingen : Verhelst Leo, bakker, Slype en Vermeersch Maria, z.b.; Declerck André. handelaar en Volcke Cecilia. winkelierster Zandvoorde.

CINEMA NOVA

Vrijdag 8 u., Zaterdag 8.. Zondag 2.30 - 4 - 6 - 8 u., Maandag 8 u. Dinsdag 8 u.

«De Capitan» zet zijn zege voort. De 2e episode: **«De Ridder des Konings»** Hij zal ontvluchten en het pleit winnen. Een adembenemend einde. met geweldige gevechten en boeiende tafereelen.

Een indrukwekkende film voorafgegaan door Komiek en actualiteiten

SINT MICHIELSKERMIS

Dikwijls wordt er gezegd dat deze kermis vroeger ingericht werd om onze IJslandvisschers toe te laten bij hun terugkomst ook hun kermis te hebben. Dit is verkeerd want de St. Janskermis werd maar in 1495 ingericht, terwijl de St. Michielskermis in 1364 ontstond, gesticht door Lodewijk van Maele, graaf van Vlaanderen.

Feestprogramma

Zaterdag 28 Sept.: om 16 u. Opening van de tentoonstelling «Eigen arbeid in vrije tijd». in aanwezigheid van het stadsbestuur. in de bovenzaal van het stadhuis.

Zondag 29 Sept.: Prijsvlucht uit Arras door de Duivenmaatschappij «Eerlijk moet Vooruit». - Prijsvlucht uit Arras door de duivenmaatschappij «De Yzerbode»: Om 10 u. Voetbal 3e Speciaal: S.V. Nieuwpoort-S.V. Blankenberge: Om 3 u. Voetbalmatch S.V. Nieuwpoort - Herseaux. 2e Provinciaal.

Maandag 30 Sept.: Om 9 u. Dienst voor de overleden parochianen: Om 16 u. Koers voor beginnelingen. 2.000 fr. prijzen en 500 fr. premiën. ingericht door de «Vrije Wielrijders»; aangilde; Whistenprijskamp in café Grote schieting door de St. Sebasti- «L'Inondeur»; Om 18 u. Concert door de Philharmonie in de stadshalle.

Dinsdag 1 October: om 9 u. Dienst voor alle oorlogsslachtoffers: Koningsschieting van de St. Sebastiaangilde; Om 14.30 u. Koers voor Juniors ingericht door de «Vroolijke Wielrijders».

N.B. — Voor meer inlichtingen betreffende de koersen of de schietingen, raadplege men de speciale affiches.

HET STORMWEDER

In den nacht van Vrijdag op Zaterdag woedde een echt orkaan over onze stad. Schouwen werden afgerukt, vensters ingewaaid, windschermen verbrijzeld, pannen met de vleet veranderden van plaats. Het ergste was echter in de haven.

In de vlotkom werden talrijke schepen van hun kabels los geslagen en op de glooiing gedreven. Aan de oude kaai was het erger gesteld. De kleine garnaalbootjes, ook van hun kabels losgeslagen, werden in de putten die van de opgeblazen kaai overblijven gedreven. Ter Noordkant van de oude kaai van Handel en Scheepvaart N. V. lagen er vijf bootjes tegen elkander te jagen. Twee andere waren zoo hoog opgedreven dat deze met stalen kabels moesten recht gehouden worden om met laag water niet verloren te gaan. Gelukkiglijk bepaalde zich alles bij stoffelijke schade, niettegenstaande dat deze voor enkele vaartuigen zeer belangrijk is. Het mag een geluk geacht worden, dat de wind van richting veranderd heeft, zooniet zouden al deze vaartuigen tegen de lange brug gedreven en vernield geweest zijn.

Er was geen licht op de kaai en in den duisteren nacht konden onze visschers niets doen. Het is te hopen dat het Stadsbestuur nogmaals zal aandringen bij Gaselic om de beloofde lichten zonder verder uitstel te laten plaatsen. De winter staat aan de deur met de lange donkere nachten.

VISCHHANDELAARS !
Betaal Uwe facturen voor de Vereenigde Vischafslagers bij de
BANK VAN BRUSSEL
Bureel: **Vischmijn, Zeebrugge**
Voor Uw gemak, opent een POSTCHECKREKENING. (3)

HEIST

CINEMA'S

CINE ROYAL: Van Vrijdag tot Zondag: **«Heldhaftig Avontuur»**.

Van Maandag tot Donderdag: **«De Wraakridder».**

CINE MODERNE: Van Vrijdag tot Zondag: **«De Verloren Vrouw».**

Van Maandag tot Donderdag : **«Casanova Brown»**

VOOR DE OUDERLINGEN

Voor een aanvraag om ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek. dienen de belanghebbende. zich vanaf 1 October 1946 te wenden tot het gemeentebestuur. bureel nr. 2. Voor de aanvragen met onderzoek moet men zich wenden tot den Ontvanger der belastingen.

VISSCHERS DIE IN ENGELAND HEBBEN VERTOEFD

Gij en uw huisgezin lezen en spreken vloeiend Engelsch.

Laat die taalkennis voor uw kinderen niet verloren gaan !

Daarom koopt dageliiks of wekelijks een Engelsch blad: Daily Mail, News of the World. Life. Post. Woman, Womans Own. enz...

Al deze bladen zijn te bekomen bij P. SAVELS-VERSTRAETE. Kursaalstraat, 47 en Graaf Ursellaan 81.

Verkooper van het Nieuw Visscherijblad. (65)

BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafkondigingen : Jaumin Hubert, electrieker te Heist en Vantore Simone, z.b. te Heist; Bouckaert Robert, kiekenkweeker te Lovendegem en Malfait Godelieve. z.b. Heist; Van Belle Lodewijk. metserdiener te Knokke en Reneboogh Germana. z.b. Heist; Cauwe Ignaas. handelsvertegenwoordiger te Brugge en Dhondt Lia, z.b. Heist; George René. timmerman, Heist en Duthoy Simone. z.b. Heist.

Huwelijken: Janssens Gustave. visscher, Heist en Latruwe Mariette, z.b. Heist; Verminck René. timmerman, met Baes Margaretha. z.b.: Verburgh Lodewijk, visscher met Slabbinck Zoë, z.b.; Flamant Jules. versierschilder te Retinne met Warnier Ida, z.b.

Geboorten: Dumarey Danielle. onderwijstraat, 30: Vandepitte Guido, Westkapellestraat. 84.

MILITIE

De miliciens geboren in 1921. 1922, 1923 en 1924 die een oproepingsuitstel van onbepaalden duur of ten voorloopigen titel bekomen hebben op het Werf- of telbureau worden dringend verzocht zich aan te bieden op het stadhuis bureel nr. 2. in het bezit van het bekomen bewijs van uitstel.

STORMSCHADE

Evenals in verschillende andere steden en gemeenten van ons land heeft onze badstad erg te lijden gehad door den hevigen storm welke gewoed heeft tijdens de nacht van Vrijdag op Zaterdag. Benevens de honderden pannen die op de straat steenen aan stukken vlogen. werden op den zeedijk te Duinbergen electrische palen omlaag gehaald. en werd er leelijk huisgehouden in de badkarren die nog op het strand stonden Ook onze sierlijke oude statie. werd erg geteisterd aan het dak en ingang deur. Er werden geen persoonlijke ongevallen gemeld.

KERMIS

Gedurende de kermisdagen. heerschte er een ongewone drukte in de Knokkestraat en Oude Markt. Doch we meenen wel opgemerkt te hebben, dat er steeds meer kijkers waren dan verteerders. De foorkramers hebben geen reuzenwinsten gemaakt niettegenstaande het verplaatsen van de standplaats naar de Knokkestraat en Oude Markt voor hun een verbetering was. De herbergen integendeel, waar overal veel klettermuziek werd gemaakt. mochten tappen dat het een plezier was. Over het algemeen beschouwd moeten we echter vaststellen, dat het nog geen vooroorlogsche kermis was.

BIJ DE INVALIEDEN

Zooals vroeger reeds aangekondigd richt de plaatselijke bond der Invalieden een prachtige tombola in. Thans zijn de te winnen prijzen tentoongesteld bij Mijnheer De Prince Ev. Leopoldlaan. alwaar eveneens loten kunnen bekomen worden. alsmede bij de volgende leden: Van den Bossche Omer. Pyckavet Jerome. Tavernier Maurice. Roose Louis. Kerkstraat, Blomme Henri. Yzerstraat en Verfaillie M. Gr. d'Ursellaan.

VOOR ONZE GETEISTERDEN

Op Woensdag 2 October 1946 om 19 u. zal in de Raadszaal van het stadhuis een vergadering gehouden worden, waartoe **alle geteisterden** worden uitgenoodigd. Benevens het Bestuur van het Plaatselijk Comiteit zullen op deze vergadering tegenwoordig zijn: de h.h. A. Metsers, Directeur van den Provincialen Dienst voor Wederopbouw. en Engels van de Coöperatieve van Blankenberge.

WINKELS GESLOTEN

Volgende winkels werden in onze gemeente voor een maand gesloten wegens inbreuk op de verkoopprijzen: Dhondt Louis. Oude Kerkstraat, Lips, Kursaalstraat: Van Beveren, Vlamingstraat.

BIJ DE KONINKLIJKE GAAIBOLDERS

Nu de winter nadert zullen ook onze bolders hun hartje kunnen ophalen. Voor Zondag a.s. wordt reeds een prachtige prijsbolling aangekondigd op de nieuwe ingerichte bolbaan bij Jules Samijn. We gelooven niet dat het aan liefhebbers zal ontbreken. Aangename verrassingen zijn te verwachten.

REEDERS !
U wenscht een nieuwe motor te koopen maar verlangt een kooper voor Uw bestaande machien, offreert dan Uw okkasie machienes rechtstreeks aan:
VANDENBUSSCHE ANDRE
Komvest, 54 BRUGGE
Telefoon Nr. 31531. (62)

BREUK EN BUIKBANDEN
Orthopedische Apparaten
— Kunstbeenen —
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan **OOSTENDE**
(17)

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Louwagie Germain van Arthur en Irena Vanbesien. Zuienkerke; Frebutte Louis v. Marcel en Marie-José Desnyder. Heist: Callant Rosette v. Alberic en Leonie Schouteeten, Moerkerke; De Kimpe Yvette v. Marcel en Maria Priem. Wenduine Pierar Johan v. Valère en Germaine Delporte, Zeebrugge: Jacxsens Godelieve v. Prosper en Flavia Dekempe; Zuienkerke; T'Joens Ghislaine v. René en Georgette De Reese. Notebaertstraat 13; De Prelst Norbert v. Jozef en Maria Declerck. Yzerstr. 2: Pollin Fernanda v. Gustaaf en Helena Van Cleven, Hanneusestr. 69.

Overlijdens: Vanloo Sophie. 76 j. wed. August De Wispelaere. Dujardinstraat, 13; Lindquist Stig. 43 j., echtg. Maria Bruggeman. Descampstraat 42.

Huwelijken: Bullinck Hendrik en Van Ryckegem Helena: Martin Norman en Leroy Joanna: Vanhoutte Raphabl en Marmenout Justina.

Huwelijksafkondigingen: Van Craeynest Henri en De Klerck Elisabeth; Croes Roger en De Bruyne Angela; Waeghe Florimond en Godrie Yvonne Van Dyck André en Courtois Lucienne; Laurent Robert en De Loore Clementina (huw. Antwerpen): Dalle Emiel en De Neve Paula.

APOTHEEKDIENST

Zondag 29 September is de apotheek van den h. Segaert. Visscherstraat 2, den ganschen dag open.

HEVIGE STORM

In de nacht van Vrijdag op Zaterdag ll. woei alhier een hevige storm, die veel schade aangebracht heeft Verscheidene stranttenten werden weggerukt en gansch stuk geslagen. De windschermen voor de hotels moesten het ook bekoopen. en werden een honderdtal meter ver gesmeten. In de haven werd een boot losgerukt en op de. door de Duitschers vernielde débarkadère geworpen. Na heel wat moeite kon de boot tegen den avond terug vlot gebracht worden.

IN DE RIJKSNORMAALSCHOOL

Naar we vernemen zal de viering van het 25 jarig bestaan van de Rijks normaalschool voor onderwijzers door gaan op 9 en 10 November. Het feestprogramma wordt later medegedeeld

KONINKLIJKE GILDE ST SEBASTIAAN

In de laatste bestuursvergadering werd besloten de Sire-schieting welke elke 6 jaar doorgaat. maar wegens de oorlog nu 2 jaar moest uitgesteld worden, te laten doorgaan op Zondag 13 Oktober.

CINEMA

Studio du Casino: 1) Eclair Journal; 2) Documentair: 3 **«Kit Garson»** met John Hall en Lynn Bari.

PALLADIUM: 1) Wereldnieuws; 2) Documentaire: 3) **«Sublime Sacrifice»** met Wilfrid Lawson en Nova Pilbeam

COLISEE: 1) Aktualiteiten: 2) Documentaire; 3) **«Steeds in mijn Hart»** met Kay Francis en Walter Huston.

Opgelet vertooningen 's avonds om 8 uur.

EERVOLLE DISTINCTIE

Bij besluit van Z.K.H. den Prins Regent in datum van 10 Augustus 46 werd onze stadsgenoot Heer Kapitein Maurice Bossuyt M.C. benoemd tot Ridder in de Leopold II orde met Palm en toekenning van het Oorlogskruis 1940 met Palm met de volgende citatie:

«Krijgsgevangene in Duitschland, ontsnapt hij in April 1942 en bereikt België. Dadelijk vertrekt hij opnieuw ondanks de groote moeiliikheden trekt hij dwars door Frankrijk en over de Pyreneën. Na een jaar in Spanje gevangengezet en geinterneerd te zijn geweest bereikt hij Congo in December 1943 en treedt in dienst bij de Belgische Koloniale macht.

Neemt met het koloniaal expeditie korps deel aan den veldtocht in het Midden Oosten. Terug naar België gekomen in het begin van October 1944, onderscheidt hij zich tijdens de gevechten van den Moerdiik.»

Het Nat. Verbond der Oud-Krijgsgevangenen van Blankenberge drukt, langs dezen weg, zijn hartelijkste felicitaties uit aan makker Kapitein Bossuyt en biedt hem tevens zijn wel gemeende sympathie aan bij het bekomen van voornoemde hooge onderscheidingen.

Gewapende Holle Baksteen Welfsels «ISODAL»
Vloeren in Céramique en Ciment - Faiënce tegels
Te bekomen bij: (10)
M. Royaux-Claeys
55, Guido Gezellelaan, 55
Tel. 325.09 - BRUGGE

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (48)
Zeevischgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSCHE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Notariëele Aankondigingen

Studie van den Notaris
J. B. de Gheldere
te Heist-aan-zee.

Bij Sterfgeval
INSTEL MET PREMIE

Op *Dinsdag 15 October 1946*, om 16 ure stipt, in het Café «Petit Casino» te Blankenberge, Hoogstraat, van:

STAD BLANKENBERGE

Koop 1. — HANDELS- en VERHURINGSHUIS, Mametstraat. nr. 55, groot 76 vierkante meters.

Bewoond zonder geschreven voorwaarde, en bij maandpacht, door Mr. Albert Deprest.

Koop 2. — HANDELS- en VERHURINGSHUIS, Jacob De Meyerstraat, nr. 8, groot 85 vierkante meters.

Bewoond zonder geschreven voorwaarde bij driemaandelijks vervallende pacht, betaalbaar op voorhand, door Mevr. Ghislaine Ghysels.

Koop 3. — WOONHUIS. Yzerstraat, nr. 39, groot 45 vierkante meters.

Bewoond zonder geschreven voorwaarde en bij maandpacht door Mr. Pieter De Geeter. (369)

Studie van Notaris
P. Proot
te Brugge, Witte Leertouwersstr. 1bis.

Dinsdag 1 October 1946, te 3 ure stipt namiddag te Klemskerke-Dorp, ter Herberg «Stad Antwerpen» (Oud Gemeentehuis) bij de Wwe Kamiel Braems:

INSTEL van
5 perceelen Zaailand

te BREEDENE, Batterieweg (op 200 m. van den Hippodroom), samen groot 1 hectare 44 aren 19 centiaren, bekend bij kadaster sectie C nummers 1113c/3, 1114c, 1114e, 1116a, 1130a, 1131a, 1131f, 1132a, 1134d, 1134f.

Onmiddellijk vrij.

Voor alle inlichtingen zich wenden ter studie van den notaris Proot voornoemd.

½% instelpenning. (361)

Studie van Notaris
P. Proot
te Brugge, Witte Leertouwersstr. 1bis.

Woensdag 9 October 1946, te 3 ure stipt namiddag te Brugge, in het «Huis der Notarissen», Spanjaardstraat, 9.

TOEWIJZING
van een best gelegen
BURGERSHUIS

met hof en 268 m2 ERF te BRUGGE, St. Salvatorskerkhof 12 (center der stad), gekadastreerd sectie C nr. 1234a.

Kunnende dienen voor handelshuis.

Onmiddellijk vrij.

Ingesteld: 725.000 fr.

Te bezichtigen den Dinsdag en Donderdag namiddag van 2 tot 4 ure, mits bewijs van den notaris Proot voornoemd. (370)

Studies van Notarissen
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldstraat, 10,
DAMIENS
te Brussel, Congresstraat, 18, en
HUBERT SCHEYVEN
Staatsbladstraat, 8, te Brussel.

Op *Maandag 30 September 1946*, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat 22, te Oostende:
INSTEL MET ½ % PREMIE
van
GEMEENTE VLISSEGEM
De Haan aan Zee

I. **GROOTE VILLA «La Gloriette»** door oorlogsfeiten beschadigd, gelegen op een hoogte met prachtig zicht. Eenige ligging.

II. **ERFPACHT op 3619 m2 grond** waarop voormelde Villa is opgericht, met twee berijbare wegen naar de Bilderdijck- en Fierenslanen.

Onmiddellijk genot.

Voor plan en nadere inlichtingen, zich wenden tot voornoemde Notarissen. (363)

TE KOOP

Zeer sterk VISSCHERSVAARTUIG, gebouwd in 1942, voorzien van een nieuwe motor Moës 40-50 P.K. van 1945.

Voorwaarden: bureel van 't blad.

Studie van Meester
Pierre DENIS
doctor in de rechten
notaris te Nieuwpoort.

Op *Woensdag 2 Oktober 1946*, om 3 uur 's namiddags ter herberg «La Liberté», bij den heer Charles Demeyere, Groote Markt te Nieuwpoort, TOESLAG van:

STAD NIEUWPOORT
Een geriefelijk Woonhuis

Schipstraat, 64, voor eene grootte van 1,05 aren.

Zichtbaar den Maandag en Woensdag van 2 tot 5 uur.

Gewone voorwaarden.

Onmiddellijke ingenottreding.

Ingesteld: 43.000 fr.

Op den dag na den toeslag, te 4 u. 's namiddags, ten huize van den h. 't Jaeckx, Schipstraat 64:

Openbare en Vrijwillige Verkooping
van
MEUBELS en MENAGIEGOEDEREN

Gewone voorwaarden.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van notaris P. Denis, Kokstraat 9. (365)

Studies van Notarissen
Maurice Quaghebeur
te Oostende, Leopoldlaan 10, en
Gui de Francquen
te Namen, rue Godefroid 27.

Op *Dinsdag 8 Oktober 1946*, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat 22, te Oostende:
INSTEL MET ½ % PREMIE
van een
SCHOONEN BOUWGROND
te OOSTENDE
Center van Kapellestraat
(oude standplaats van het huis n. 26)

Façade 5 m., diepte 15 m. Oppervlakte 73 m2.

Onmiddellijk genot.

Voor plan en nadere inlichtingen, zie plakbrieven of zich bevragen bij de verkoopende Notarissen. (368)

Studie van den Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan 10 te Oostende

Op *Dinsdag 8 Oktober 1946*, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat 22, te Oostende:
TOESLAG van
EEN PENSIOENHUIS
door oorlogsfeiten beschadigd
genaamd *«Pension Elise»*
te OOSTENDE

Christina Ramp, 3. Oppervlakte 74 ca.

Genot: onmiddellijk.

Bezoek: Maandag en Donderdag, van 2 tot 4 uur.

Gebracht op 340.000 fr.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van den verkoopenden notaris. (367)

Kleine Aankondigingen

* Te koop: Nieuwgebouwd Visschersvaartuig, 14.75 m. over dek, voorzien van tanks, skylight, schroef, schroefbus en as. Is nog niet te water gelaten. Voorwaarden: Polderstraat 54, Heist-aan-zee. (364)

* Uit ter hand: Nieuw modern burgershuis te koop. Guido Gezellestr., 18, Heist-aan-Zee. (366)

Bericht aan de Visschers Eigenaars
Voor een zorgvuldige afwerking van Uw vischkorren of haringnetten van gelijk welk model, wendt U in volle vertrouwen bij **E. VANMARCKE- & KINDERS, Victor Borléestraat, 1, Coxyde-Bad.** 25 jaar ervaren korrebreidster. Spoedige bediening. Begeeft zich ten huize voor alle inlichtingen.

VISSCHERS !
Voor uw fornuizen wend u in vertrouwen tot FIRMIN BOVIT, Plakkerstraat 51, Oostende, alsook voor uw vischplanken en allerhande smeêwerk. Matige prijzen - Spoedige bediening. (341)

A. B. C. MOTOREN
ANGLO BELGIAN Cy
Nijverheidskaai, 39 ● GENT
Vertegenwoordiger :
H. BOYDENS, Velodroomstraat 4 OOSTENDE
(21)

Firma Jan Spaanderman
IJMUIDEN ● HOLLAND
Groothandel in Eerste kwaliteit Noordzeevisch
Speciaal adres voor GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN
Zoodra mogelijk weer op de Belgische Markt. (9)

BUITENLAND

DUITSCHLAND

UITBREIDING DUITSCHE VISSCHERSVLOOT

De Britsche bezettingsautoriteiten hebben toegestemd in de uitbreiding van de Duitsche visschersvloot met ongeveer vijfhonderd nieuwe schepen, die alle op Duitsche werven zullen worden gebouwd en waarvan de eersten in het najaar van 1947 gereed zullen kunnen zijn. De Duitsche visschersvloot, die voor den oorlog 360 vaartuigen telde, bestaat thans nog slechts uit iets meer dan honderd schepen.

NEDERLAND

ONDERBROKEN REIZEN

Het is slechts een normaal feit dat de reis kan onderbroken worden ten gevolge van storm, braak, enz. Dit zijn tal van risico's welke aan het bedrijf verbonden zijn en zich steeds hebben veropenbaard.

In den laatsten tijd daarentegen hebben verscheidene stoomtrawlers uit IJmuiden de reis moeten onderbreken ten gevolge van den slechten voorraad kolen.

OVERLIJDEN IN REEDERSKRINGEN

Uit Maassluis bereikt ons een bericht dat de Heer J. Gaasbeek in den ouderdom van tachtig jaar is overleden. Hiermede is de laatste haringreeder van Maassluis heengegaan en bestaat er een groote kans dat deze plaats als aanvoerhaven van haring geheel heeft afgedaan. De heer Gaasbeek was reeder van twee motorloggers, die ook naar Duitschland weggevoerd zijn en tot heden nog niet weergekeerd.

LOODSDIENST GESTAAKT

Wegens slecht weer is de loodsdienst op den Nieuwen Waterweg van Zaterdag 19.50 uur tot Zondag 7 uur gestaakt geweest.

ENGELAND

DE INVLOED VAN DEN PRIJS VAN DE KOLEN

De hooge kostprijs van de kolen alsook de moeilijkheden tot bevoorrading in deze brandstof, hebben voor gevolg dat de eigenaars van trawlers in overweging nemen tot de aanwending over te gaan van den motor Diesel. Deze werkwijze is reeds in het stadium van uitvoering getreden. De «Milford Steam Trawling Cy» die tot heden eigenares is van stoomvisschersvaartuigen kwam onlangs in het bezit van haar eerste motorvaartuig van dezelfde soort. Andere gelijkaardige vaartuigen werden besteld. De ondervinding leerde dat de kostprijs van de brandstof, sedert de aanwending van den Dieselmotor met 50 t.h. verminderd is in vergelijking met gelijkaardige vaartuigen door stoom voortbewogen.

«FISH AND CHIPS» PER TELEFOONTJE

Een visch-restaurant te Glasgow stelde een dienst in werking met het oog op de aflevering van vischmaaltijden thuis. Men roept de vischwinkel per telefoon op en de maaltijd wordt in goede orde en naar verlangen thuis besteld. Dit systeem leverde reeds uitstekende resultaten op ; nog meer wordt er van verwacht gedurende den winter als de huisvrouwen niet verkiezen buiten te gaan.

VISCH VOOR HAMBURG

Men vermoedt dat de Engelsche vaartuigen, die tijdelijk hunne vangsten rechtstreeks te Hamburg losten, deze Duitsche haven niet meer zullen aandoen. Dit is te wijten aan het feit dat dàar niet voldoende kolen en ijs voorradig zijn. De terugkeer naar zee zonder voldoende ballast is in den winter niet aanlokkelijk. Daarenboven vermoedt men dat gedurende de eerstvolgende maanden de visch in Engeland veel gemakkelijker aan den man zal kunnen gebracht worden.

BRITSCHE WALVISCHVAARDER VERTROKKEN

Het grootste vaartuig, dat in het aanstaande seizoen aan de walvischvaart zal deelnemen, is dezer dagen van Liverpool, via Noorwegen, naar de Zuidelijke Poolzee vertrokken. Dit schip is de vroegere Duitsche Unitas, in 1937 te Bremen gebouwd, welke thans de naam Empire Victory draagt en heeft een bruto inhoud van 21.846 registerton .

Aan het eind van den oorlog werd het, zwaar beschadigd door bomtreffers, in een Duitsche haven aangetroffen en vandaar naar Engeland gesleept, waar de schade door Harland & Wolf te Southampton werd hersteld. Het is thans te Liverpool voorzien van de meest moderne installaties voor de walvischvaart waar onder een inrichting voor het vervaardigen van Vitamine A.

OVEREENKOMST IN INVOER

In antwoord op de klachten vorige week in «Fishing News» verschenen, geeft hetzelfde blad nu een proefovereenkomst waartoe ze zich in Engeland bepaald hebben.

Alle importateurs zullen geroepen worden een schriftelijke verklaring te leveren in de volgende termen:

« Ik/we verkla(a)r(en) hierbij dat op ..... (datum) ik/we enkel ... kisten ontving(en), waar de vrachtbrief opgeeft dat mij/ons ... kisten toegestuurd werden. Ik/wij verkla(a)r(en) verder dat tot mijn/ons weten de ontbrekende kist(en) niet aan een ander handelaar in Billingsgate market afgeleverd werd(en). »

Deze overeenkomst zal gedurende twee weken op proef uitgevoerd worden. Na dit tijdverloop zal het ofwel bevestigd ofwel afgeschaft worden.

VERVROZEN VISCHPRODUKTEN

Alle vakbladen zijn het eens op dit punt: er is voor de industrie van vervrozen vischprodukten een schitterende toekomst weggelegd.

Het vervrozen produkt is een goed produkt; elke verbruiker mag het met vertrouwen koopen: het is van goede kwaliteit, aantrekkelijk voorgesteld en gemakkelijk te bereiden want het heeft om zoo te zeggen enkel maar te kooken. Waarom dan begint de visscherij het niet in 't groot? vragen de Engelschen.

De eerste struikelblok is uitrusting Er is een tekort aan vriesapparaten en aan behoorlijk vervoer.

De tweede is verpakking materiaal. Er is nog een tekort aan dit materiaal maar dit ook is slechts tijdelijk, want naast perkament en cellophane bestaan er heel zeker andere soorten van verpakking materiaal die totnogtoe niet geprobeerd werden maar zeker zijn te slagen in de vischindustrie. Indien de markt kan uitgebreid worden zijn alle typen van inpakking zeker van slagen.

Het eenige dat uitbreiding tegenhoudt is gebrek aan toonbanken met koeluitstalramen voor den kleinhandel. De eenige die daarin de weg zou kunnen wijzen is de kleine kleinhandelaar, want dit zal hem toelaten zijn zaak een weinig belangrijker te maken en dit voorbeëld zou vlug door anderen gevolgd worden. Een ander interessant punt die uitbreiding zou mogelijk maken is het thuis bestellen. Wagens speciaal ingericht zooals sommigen van melkerijen zouden zich daarvan kunnen gelasten.

Ongelukkig zijn de vervrozen produkten voor 't oogenblik nog te duur, maar daar hoopt men in Engeland ook gauw een einde te kunnen aan maken en zoodoende de onmisbare «push» aan de heele zaak te geven.

POLEN

NIEUWE VISSCHERSVAARTUIGEN VOOR POLEN

De U.N.R.R.A. heeft bij de Britsche scheepswerf James V. Hepburn & Co Ltd. te Montrose, achttien houten visschersvaartuigen besteld. die bestemd zijn voor uitbreiding van de Poolsche vloot. Deze schepen, twaalf van 75 voet en zes van 100 voet lang, worden gebouwd van inlandsch Schotsch eiken en Duitsch lorken. Vier van deze vaartuigen staan reeds op stapel en zullen in October worden te water gelaten.

IERLAND

NOG STEEDS DE HAAIEN

Het gevaar schijnt maar aan te groeien en waar we enkele weken geleden meldden dat de Admiralty voor wat betreft bescherming aan visschersvaartuigen niet kon tusschenkomen, vragen we ons af of die toestand nog lang zal kunnen voortduren.

In een klein eiland niet ver van de Iersche kust zijn de haaien zoo talrijk geworden dat de visschers, die nochtans als stoere mannen aangeschreven staan waarlijk schrik gekregen hebben. Ze begrijpen dit plots verschijnen van gansche scholen gevaarlijke haaien op dit oogenblik van het jaar niet waar anders slechts «blaffende haaien» ontwaard worden, die ten andere ongevaarlijk zijn. De Regeering werd van den toestand op de hoogte gebracht.

SCHOTLAND

DOWSING GRONDEN VERBODEN

Tot op 1 October a.s. zijn de Dowsing gronden ter hoogte van Schotland verboden voor het visschen van haring. De haring is daar nu in haar paaitijd en kan in enorme hoeveelheden gevangen worden. Deze haring kan niet dienen voor uitvoer naar Europa. Ze kan ook moeilijk op de markt gebracht worden als versche visch. Deze praktijk is ten andere slechts het voortleven van vooroorlogsche gewoonten die altijd op dit tijdstip van het jaar de haringvangst verboden of sterk beperkten. Ongeveer een week later is de haring die geschikt is voor alle doeleinden te vinden ter hoogte van Lowestoft.

Brief uit Yerseke

Yerseke, 21 Sept. 1946.

VAN HET NOORDERFRONT WEINIG NIEUWS

Kregen we in den oorlog 1914-18 vaak te hooren: «Van het Westelijk front geen nieuws», wij zouden nu boven dit briefje kunnen zetten: «Van het Noorderfront weinig nieuws».

Krabben worden niet meer aangevoerd en kreukels veel minder; ook hierdoor dat vele kreukelvisschers nu werkzaam zijn in de mosselkokerijen. De wulken-aanvoer blijft ondanks het meerdere visschen hier zeer matig, doch de prijs is nog steeds fl. 1 per kg. De aanvoer van Noorsche kreeft vindt nog wel steeds voortgang, doch de verzending is verminderd. De mosselafzet gaat nog steeds goed, zij het ook dat hierin daling wordt verwacht gezien de geringere toewijzingen voor October die zoo juist werden rondgezonden. Dit alleen wat België betreft. Begin October zal ook Frankrijk gaan afnemen, wat hier de drukte nog zal verhoogen. Vooral omdat Frankrijk certificaten van onbesmetheid eischt. Een geschikte verwaterplaats is hiervoor noodig, die noch te Philippine noch te Tholen wordt gevonden. Alle naar Frankrijk uit te voeren mosselen zullen hier worden verwaterd en van hieruit worden verzonden, wat vanzelf heel wat werk voor Yerseke meebrengt. De oesterverzending is in z'n geheel genomen beter dan verleden jaar om dezen tijd, deelden bevoegden me mee. Spraken we vroeger reeds van een buitengewoon goede oesterzaadval (aanslag), nu kan worden meegedeeld dat 't jonge goed zich aardig weet te handhaven, het slechte koude weer ten spijt. Uit een gesprek dat ik deze week met een klein-oesterkweeker had, bleek me dat niet allen het een onverdeeld voordeel achten, dat de natuur zoo kwistig was met het geven van jonge oesters. Er zijn vanzelf niet alleen veel kleine oesters gewonnen op de pannen, doch ook op de schelpen. Deze zijn veel vatbaarder voor de gevreesde schelziekte dan de oesters van pannen afkomstig. Mijn zegsman ducht nu het gevaar van een slechtere oester, althans van een oester met slechte schelp. Deze oesters zijn meestal slechter van kwaliteit en dreigen dus 't product in z'n geheel ongunstig te beinvloeden. Misschien is hier veel waars in. En vooral omdat straks de mededinging zal komen met de Fransche oesters, zou dit minder goede kansen geven omdat een der grootste voordeelen van de Fransche oesters bestaat in de prachtige mooie gave schelpen. Wat er ook van zij, we zien hieraan weer de waarheid dat er niets volmaakt is of zijn kan. Van de onlangs als teruggevonden genoemde schepen is nog niets naders bekend geworden. Dus hieromtrent geen nieuws.

Gaan we dus nu maar weer verder met ons praatje over den mosselhandel en wat daarmee in verband kan worden geacht.

HANDELAAR EN KWEEKER-HANDELAAR

Evenals zij die alleen-handelaar zijn geen kweeker-handelaar kunnen rieken, zijn ook de meesten die alleenkweeker zijn fel gekant tegen de combinatie kweeker-handelaar. Dat die categorie van twee walletjes eet, is ook voor vrijwel alle alleen-kweekers een doorn in het oog. Dit steekt nu te meer omdat er door «de ordening» zulke groote winsten worden vastgesteld voor den handelaar. Zouden de mosselen als 't vrij was zeer gaarne worden vervoerd voor fl. 1.50 per 100 kg. (door mekaar), nu hebben zij (de handelaars) het dubbele. De aankoopprijs bij «Cevemos» is fl. 5.20 en aan de aanvoerplaatsen ontvangt men ruim fl. 3 meer. Dus zegt men: die er nu « tusschen » zitten verdienen grof geld, en wij hebben het toekijken. Vooral nu de productie nog niet op peil is, liggen de alleen-kweekers bij gebrek aan bezigheid veel in de haven en zouden ook zij zeer goed eenige verdienste aan den handel kunnen bij gebruiken. Het is vanzelf een zeer goed bestek voor ruim fl. 3 per 100 kg. mosselen te vervoeren, vrijwel zonder risico. Daarbij komt nog dat « in België komen » in de nu voor velen in Nederland zoo armen tijd een bijzondere bekoring heeft en niet te versmaden voordeelen biedt, plus wat nog tusschen «kaai en schip gaat» op velerlei manier. Want ook dat onderschatte men niet ! De controle-scherpte van de eerste weken in 't nieuwe seizoen schijnt reeds dermate afgesleten, dat 't weer mogelijk is (naar men zegt) om beduidende hoeveelheden «over» te lossen, die ook nu weer rechtstreeks aan den handelaar in francs worden uitbetaald. Wat het « bijlossen en bijvisschen » betreft, hierop schijnt zoo weinig controle te zijn, dat, naar hier las vast en zeker wordt verteld, onlangs een of meer kweeker-handelaars met een volle lading gevischt buiten de verwaterplaatsen (dus op hun eigen banken) rechtstreeks naar België vertrokken. Of 't waar is? Een spreekwoord hier luidt: «Men noemt geen koe bont als er geen plekje aan is» en ook zegt men wel: «Niets rammelt niet». Zulke zeker niet geheel onware geruchten scherpen de ontevredenheid aan onder de kweekers over het niet kunnen deelnemen aan den handel onder zoo gunstige omstandigheden, zij het dan ook niet alles volgens regels stellen aan *nette* handel. Maar 't zijn vanzelf niet de kweeker-handelaars alleen die blijk geven van een ruim geweten ; ook alleen-kweekers zouden best de «kansen» willen waarnemen. Alles bijeengenomen geen wonder dat ook de alleen-kweeker de kweeker-handelaar te zeer bevoorrecht acht. Leveren ze hun gewone procenten, ze krijgen (nemen) omdat ze handelaar zijn ook nog de kans veel of weinig (meest een niet onbeduidend kwantum) mosselen «buitenom» weg te « werken ». Wat den kweeker-handelaar veel voordeel brengt, vanzelfsprekend ten koste van den alleen-kweeker in 't algemeen.

Volgende week hopen we verder te gaan.

REEDERS !
De nieuwe staalbatterijen
N I F E
de batterijen met langen levensduur, zijn beschikbaar.
Het gekende vooroorlogsche merk met talrijke referenties.
Vraagt inlichtingen bij de agenten
D. & O. OPDEDRYNCK
Nieuwpoortstw. 195 - Tel. 71713
Visscherskaai 17 - Oostende
HET WELGEKENDE HUIS VOOR
Uwe Electrische Scheepsinrichtingen

ENGELAND

De Loonen in de Visscherij

De oorzaken der stopzetting van de Engelsche trawlvisscherij werden onderzocht. Dit onderzoek leidde tot belangrijke vaststellingen vanwege de aangestelde Onderzoekscommissie. Zelfs ten aanzien van de Belgische Visschers zijn ze niet van belang ontbloot.

De onderzoekscommissie, opgericht door den Minister van Arbeid met het oog op de opsporing der oorzaken der stopzetting van de trawlvisscherij, heeft na de beëindiging van haar werkzaamheden een omstandig verslag neergelegd, dat gepubliceerd werd.

Als belangrijkste conclusies van het onderzoek, kunnen wij aanstippen dat de bedoelde Onderzoekscommissie hare goedkeuring niet kan verleenen aan de voor de visschers gevraagde loonsverhooging van 7/0 per dag. Gezien nochtans een groot gedeelte van het totaal loon afhankelijk is van de prijzenschommeling bij den afslag, oordeelde zij het aanbevelingswaardig, dat onmiddellijk aandacht zou worden geschonken aan de verhooging der verhouding van het vastloon, ten aanzien van de totale vergoeding, zonder dat de wijziging zou mogen aanleiding geven tot een vermeerdering van het totaal wekelijksch loon.

De Onderzoekscommisie was daarenboven van oordeel dat in de toekomst het loon zou moeten berekend worden bij voorkeur op de brutoopbrengst, in plaats van op de nettobesomming. Zij verleende het advies dat de verdiensten van de visschers een bepaald tijdstip in aanmerking genomen, niet als te laag kunnen worden aanzien. Onmiddellijk moeten er voetstappen worden aangewend tot de vorming van een Nationaal-Industrieelen Raad, die het vraagstuk der Engelsche Zeevisscherij in zijn geheel zou moeten onderzoeken.

De afgevaardigden van de werknemers waren van meening dat de stopzetting van het bedrijf toe te schrijven was aan de daling van den verkoopprijs van den visch bij den afslag. De aanvoer van vreemden visch zou een geweldigen invloed uitoefenen. Ven reederszijde was men insgelijks akkoord nopens den zeer nadeeligen invloed van den aanvoer van visch van vreemde herkomst. Tevens werd de aandacht gevestigd op het feit dat de werknemers de vaststelling vragen van minimumprijzen bij den afslag.

Na rijp overleg, oordeelde de Onderzoekscommissie dat de vreemde aanvoer, met als gevolg de prijsdaling moet beschouwd worden als de onmiddellijke oorzaak van de moeilijkheden, maar dat er nochtans andere grieven zijn welke tot ontevredenheid aanleiding geven.

Tengevolge van de oorlogsomstandigheden bestonden er groote afzetsmogelijkheden voor tal van jaren. Over het algemeen werden de vastgestelde maximumprijzen genoteerd. In deze omstandigheden maakt elke omkeer in den toestand, zij het dan ook slechts van tijdelijken aard, indruk op de manschappen, welke voor de toekomst beginnen te vreezen. Middelen hiertegen zijn uitschakeling of inkrimping van den aanvoer van vreemde herkomst en de vaststelling van minimumprijzen bij den afslag.

DE BEREKENING VAN HET LOON DER MANSCHAPPEN

Het verslag van de Onderzoekscommissie geeft enkele merkwaardige bijzonderheden nopens de wijze van berekening van het loon der manschappen.

Manschappen welke op aandeel varen, t.t.z. schippers en stuurlieden ontvangen in den gewonen regel een loon berekend op de netto-opbrengst van het vaartuig per reis, met een minimum gewaarborgd loon van wederzijds 30/0 en 22/6 per dag. De kosten, welke in aanmerking kunnen komen tot vaststelling van de nettoopbrengst, worden na akkoord tusschen beide partijen bepaald.

De andere manschappen, waaronder matrozen, radiotelegrafisten, machinisten, koks, stokers, tremmers, ontvangen een basisloon, dat verandert van haven tot haven, een vergoeding voor oorlogsrisico, overal op den zelfden grondslag vastgesteld, alsook een percent vastgesteld op de netto-opbrengst. De voedingswaren worden op kosten van den reeder geleverd. Anderzijds vormen de opbrengst van vischolie of traan een belangrijk bestanddeel van het loon meestal van de volledige bemanning.

VERKEERDE METHODE ?

Zooals we reeds aangestipt hebben, beklagen de werknemers zich over het feit dat de vastgestelde daling van de vischprijzen, waarover zij geen controle kunnen uitoefenen, hun verdiensten verminderen. Zij achten, het niet redelijk, dat voor de vaststelling dezer laatsten een bepaald tijdstip in aanmerking genomen wordt. In hun opvatting moet elke reis afzonderlijk beschouwd worden. Zij geven de voorkeur aan de betaling op de bruto-opbrengst, in plaats van op de netto, zonder in aanmerking te nemen of de reis al of niet winstgevend is voor den reeder.

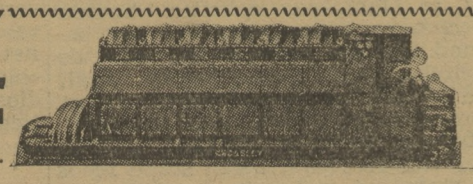
In afwachting dat minimumprijzen voor alle vischsoorten worden vastgesteld, wordt gevraagd, dat het loon zou worden berekend op een prijs, die nooit minder mag bedragen dan 75 t.h. van de bij den afslag vastgestelde maximumprijzen. Bijgevolg moeten de werkelijk genoteerde prijzen buiten beschouwing gelaten worden, indien zij minder bedragen dan 75 t.h. van de vastgestelde maximumprijzen. Daarenboven zouden de betaalde basisloonen moeten verhoogd worden met 7/0 per dag.

De Onderzoekscommissie is daarentegen van oordeel dat het niet als onredelijk kan beschouwd worden, dat met het oog op een onderzoek der verdiensten een min of meer langdurig tijdstip in aanmerking genomen wordt. Het onderzoek dat gedaan werd liep over een periode van zes maanden. Het wees uit dat de loonen werkelijk gestegen zijn in vergelijking met eenzelfde tijdstip van voor den oorlog. Bepaalde voorbeelden worden door de reeders aangehaald. De Onderzoekscommissie besloot hier omtrent als volgt: Wij zijn bewust van het feit dat het bedrijf vanwege de visschers talrijke uren van hard, gevaarlijk en vuil werk vergt. Wij zijn insgelijks overtuigd dat het grootste gedeelte van de verdiensten afhankelijk is van de prijzenschommeling bij den afslag. De abnormale voorwaarden zooals prijzencontrole, voedselschaarste en mijnengevaar, worden door ons niet uit het oog verloren. Nochtans als men de verdiensten in 1938 met 1946 vergelijkt, is het onmogelijk te besluiten dat deze laatsten te laag zijn. Het is zelf onbehaaglijk te moeten aanstippen, dat de gemiddelde verdiensten in de trawlvisscherij, deze overtreffen welke aangestipt worden in andere gevaarlijke en lastige bedrijven.

BEREKENING VAN HET LOON OP DE BRUTO-OPBRENGST

Gedurende de werkzaamheden van de Onderzoekscommissie werden door de afgevaardigden van de werknemers voorstellen gedaan, met het oog op de vermindering der lasten, welke in aanmerking komen bij de berekening van het loon op de netto-opbrengst. De reeders wezen van hunne kant op de overeenkomsten, welke hieromtrent vroeger tot stand kwamen en die bovendien door den Minister van Verkeer bekrachtigd werden. De kosten, welke in aanmerking komen, zijn veelvuldig en verschillend commissies van 5 t.h. voor den vischafslag, brandstof, ijs, havenrechten, sleeprechten, water, kosten van radio, dieptemeter, verscheidene aankoopen, loon van manschappen voor lossen en laden, enz. Alhoewel de afhoudingen steeds door de manschappen mogen gecontroleerd worden en gerechtvaardigd moeten zijn, kunnen ze nochtans een zeker wantrouwen verwekken. Gezien dezen factor van psycologischen aard, besliste de Onderzoekscommissie, dat het raadzaam ware om voortaan ontevredenheid te vermijden, dat de verdiensten der zeevisschers zouden berekend worden bij voorkeur op de bruto-opbrengst.

CROSSLEY



DIESEL MOTOREN
van 2 P.K. tot 4.000 P.K.

Leveranciers van de Royal Navy en B.B.C. (44)

Agentschap : ZEEVISSCHERIJ en HANDELSMAATSCHAPPIJ, 5, Vindictivelaan, Oostende

MARKTBERICHTEN

OOSTENDE

Vrijdag 20 September 1946.

Zes vaartuigen van de Fladen met samen 2600 b. haring en een 80-tal b. visch, 2 van de Oost met 1300 kg. tong en 150 b. visch en 3 kleinere motors van de Kustzeevisscherij met samen amper een 30-tal b. visch, waren heden ter mijn. De aanvoer bestaat dus hoofdzakelijk uit haring die afgenomen wordt van 2100 tot 2450 fr. de koop van 10 b., naar gelang de grootte en kwaliteit. De aanvoer visch is betrekkelijk klein en wordt dan ook wederom aan overdreven prijzen betwist.

O.94	Fladen	21.805	93.684,—
O.247	Fladen	33.960	132.110,—
SS.O.299	Fladen	80.120	364.485,—
O.266	Fladen	33.900	152.264,—
O.282	Fladen	38.234	193.706,—
O.103	Kust	570	3.460,—
O.244	Oost	3.783	43.090,—
O.267	Oost	3.521	58.150,—
B.605	Kust	607	8.290,—
O.269	Fladen	27.400	119.084,—
N.793	Kust	189	1.320,—

Zaterdag 21 September 1946.

Vandaag zijn 1 stoomtrawler en 11 motors aan den vischafslag aanwezig nm. 7 van de Fladen, waarvan 1 zijn haring gisteren verkocht en thans zijn visch aanbiedt, 1 van de Witte Bank, 1 van de Oost, 2 van de West en 1 van de Kust. De aanvoer haring bedraagt zoowat 4.000 bennen die afgezet wordt aan prijzen schommelende tusschen 1820 en 2420 fr. de 10 b. De aanvoer visch is iets grooter dan gisteren, doch is ontoereikend en bedraagt amper 30.000 kg. Hij omvat 5.000 kg. kabeljauw, 2.300 kg. koolvisch, 2.300 kg. totten, 5.500 kg. wijting, 3.000 kg. rog, 3.000 kg. pladijs, wat makreel, haai, zeehond en 3.000 kg. fijne visch. Gezien de schaarschte en de groote vraag naar alle vischsoorten, worden alle variëteiten die de vorige vischdagen reeds duur werden afgenomen thans aan nog overdrevener prijzen betwist.

SS.O.80	Fladen	59.765	263.998,—
O.231	Fladen	31.151	144.760,—
O.289	Fladen	26.064	124.368,—
SS.O.163	Fladen	65.331	306.090,—
O.278	Fladen	15.200	65.210,—
O.224	Fladen	27.517	154.699,—
O.299	Flad. (overs.)	4.507	81.265,—
O.262	West	3.585	71.430,—
O.115	Witte Bank	4.886	93.115,—
O.23	Kust	430	4.680,—
O.310	Oost	1.352	58.410,—
N.748	West	1.108	12.610,—

Maandag 23 September 1946.

Zes vaartuigen van de Fladen met samen 4300 b. haring, 3 motors van de Witte Bank, 3 van de West en 1 van het Kanaal, met mooie verscheidenheid, spijzen heden de markt. De aanvoer van versche visch is wederom zeer klein, benadert slechts de 40.000 kg. Is de aanvoer maar gering, toch is hij keusrijker dan de vorige marktdagen. Volgende hoeveelheden en vischsoorten zijn voorhanden: 6.000 kg. kabeljauw, 3.000 kg. koolvisch, 1200 kg. makreel, 1500 kg. tarbot, 6.300 kg. wijting, 5.000 kg. rogsoorten, 8.700 kg. tongsorteering, 2.000 kg. knorhaan, 4.300 kg. mooie meiden, benevens kleine partijen pladijs, leng, zeeduivel, schotsche schol, tongschar, haai, zeehond, totten, roobaard en soldaat. Veel tekort zijnde aan visch gaan de prijzen die verleden week nochtans zeer hoog waren, vandaag nog duurder. De te koop aangeboden haring wordt zeer levendig en in stijgende lijn afgenomen, gaande van 1870 tot 2260 fr. de 10 b.

O.108	Fladen	23.859	147.402,—
O.112	Fladen	21.048	89.400,—
O.228	Fladen	34.541	140.268,—
O.242	Fladen	33.583	130.755,—
O.295	Fladen	33.574	247.301,—
SS.O.158	Fladen	83.549	429.684,—
O.166	Witte Bank	5.746	149.800,—
O.201	West	1.429	32.100,—
O.196	West	782	17.990,—
O.188	West	3.309	52.090,—
O.256	Witte Bank	4.885	172.200,—
O.109	Witte Bank	5.462	159.970,—
O.246	Kanaal	13.307	239.130,—

Dinsdag 24 September 1946.

3.000 b. haring worden heden aangevoerd door 4 vaartuigen van de Fladen. De haring, welke geleverd wordt door de O.286, laat voor wat de hoedanigheid betreft zeer veel te wenschen over en wordt dan ook terecht als zijnde van tweede kwaliteit verkocht aan prijzen schommelende tusschen 1680 en 1950 fr. de 10 b. voor de groote en tusschen 860 en 1160 fr. voor de kleine. Deze aangebracht door de drie andere haringvaarders wordt gezien de betere kwaliteit aan goede prijzen van de hand gedaan, gaande van 2120 tot 2570 fr. de 10 b. De aanvoer versche visch is minder dan gisteren, bedraagt slechts 25.000 kg., is weinig keusrijk en omvat enkel 5.800 kg. tong, 1.100 kg. tarbot, 3.300 kg. kabeljauw, 3.000 kg. rog, 2.200 kg. pladijs, 3.650 kg. wijting, 1.900 kg. makreel en zeer weinig roobaard, knorhaan en koolvisch. Tongsorteering wordt nog duurder dan gisteren afgenomen, doch in licht dalende lijn. Over het algemeen worden alle variëteiten aan nog hoogere marktprijzen betwist. Er is een tekort aan alle vischsoorten op de markt.

SS.O.296	Fladen	68.076	378.610,—
O.286	Fladen	31.878	117.700,—
O.82	Fladen	28.812	109.670,—
O.226	Fladen	32.420	139.561,—
O.191	West	3.001	80.050,—
O.214	Oost	3.589	81.140,—
O.175	Witte Bank	6.534	226.610,—
N.793	Kust	375	4.710,—
O.227	Witte Bank	3.743	120.290,—
O.52	Kust	184	3.430,—
O.20	Kust	99	2.250,—
O.182	Kust	467	8.830,—

Woensdag 25 September 1946.

Vandaag zijn ongeveer 4500 b. haring op de markt voorhanden, die geleverd worden door 2 stoomtrawlers en 1 groote motor van de Fladen. Deze haring vindt gretig afzet aan mooie prijzen schommelende tusschen 1930 en 2580 fr. de 10 b. naar gelang de kwaliteit. De aanvoer versche visch biedt heden een treurigen aanblik. Buiten een 150-tal b. visch geleverd door de haringvaarders, zijn enkel nog 1 motor van de Witte Bank, 1 van de Oost, 1 van de West en 2 van de Kust van de visscherij terug met samen een 200-tal b. visch en ongeveer 4.700 kg. tong. De aanvoer versche visch is dus zeer klein en zelfs onbeduidend voor een Woensdagmarkt. Hij beperkt zich enkel tot 1.000 kg. koolvisch, 3.600 kg. kabeljauw en gul. 2.800 kg. wijting, 1.000 kg. tarbot en griet, 4.000 kg. pladijs en wat makreel, roobaard, leng en totten. Gezien de geringe aanvoer en het feit dat de vraag naar de weinige vischsoorten die op de markt voorhanden zijn zeer levendig is, worden deze aan nog hoogere en abnormale prijzen dan gisteren betwist. De verwezenlijkte besommingen zijn dan ook zeer loonend te noemen.

SS.O.164	Fladen	64.015	355.163,—
SS.O.297	Fladen	137.238	653.364,—
O.217	Fladen	33.209	154.350,—
O.249	Oost	3.926	106.950,—
N.806	West	2.510	51.740,—
Z.428	Witte Bank	6.694	281.630,—
O.34	Kust	1.335	29.320,—
O.182	Kust	291	9.190,—
SS.O.296	Flad. (overs.)	50	430,—

Donderdag 26 September 1946.

Heden is de aanvoer haring middelmatig; deze van versche visch betrekkelijk klein. 3 vaartuigen van de Fladen voeren ongeveer 2900 bennen haring waarvan de lading van 1 veel te wenschen overlaat voor wat betreft de kwaliteit. Deze minderwaardige haring wordt afgenomen aan prijzen gaande van 1500 tot 1720 fr. de 10 b. De haring van de twee andere vaartuigen vindt koopers aan prijzen schommelend tusschen 1990 en 2300 fr. de koop van 10 b. De aanvoer versche visch bedraagt slechts 10000 kg. en omvat slechts weinig tong, tarbot, kabeljauw, gul, pladijs en rog. Tong gezien de schaarschte wordt nog duurder verkocht dan de vorige marktdagen. De overige visch soorten ,alhoewel aan zeer overdreven prijzen, worden iets minder dan gisteren gemijnd.

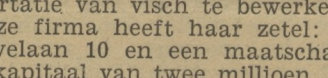
HARINGVATEN te koop gevraagd

ZICH WENDEN: BRUNET & Co
CHRISTINASTRAAT 124 OOSTENDE
Telefoon 71315 - 72007 (282)

O.232	Fladen	31.603	99.435,—
SS.O.298	Fladen	96.020	433.868,—
O.241	Fladen	19.254	89.660,—
O.200	Witte Bank	4.872	144.110,—
O.103	Kust	528	8.270,—
O.20	Kust	467	9.350,—
O.273	West	2.508	43.990,—
O.47	Kust	782	15.930,—
O261	Kust	994	20.930,—
O.180	Kust	290	3.860,—

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

20 Sept.	244.089 kg.	1.169.643,—
21 Sept.	240.896 kg.	1.380.645,—
23 Sept.	265.074 kg.	2.008.090,—
24 Sept.	179.178 kg.	1.272.951,—
25 Sept.	249.268 kg.	1.642.137,—
26 Sept.	157.318 kg.	869.403,—
Totaal	1.335.823 kg.	8.342.869,—



PAPIER-GROOTHANDEL
ETABL. J. INGHELBRECHT
STATIESTR. 77b GISTEL
WIT EN BRUIN INPAKPAPIER
TOOGBOBINETTEN • KOORD
BOTER EN VLEESCHPAPIER
SCHRIJFPAPIER EN BUREELART.
Agentschap:
Peter Benoitstraat, 5 - Oostende
Telefoon 78172

GARNAALAANVOER

Donderdag 19, Vrijdag 20 en Zaterdag 21 Sept.: geen garnaalaanvoer.

23 Sept.	1.056 kg.	35-32 fr.
24 Sept.	2.110 kg.	35-25 fr.
25 Sept.	3.911 kg.	26-12 fr.

Een nieuwe Firma

In datum van 13 September 1946, werd de « OSTEND FISH Cie » gesticht met het doel exportatie en importatie van visch te bewerken.

Deze firma heeft haar zetel: Vindictivelaan 10 en een maatschappelijk kapitaal van twee millioen. (371)

Verwachtingen

De volgende visschersvaartuigen zullen vermoedelijk in den loop der toekomende week ter vischmijn van Oostende markten:

Van de Fladen met haring: O.87 O.292 OO.204 O.250 O.25 O.124 O.300 O.224 O.94 O.282 O.288 SSO.299 O.235 O.320 O.247 SSO.163 O.266 O.269 O.231 O.289 O.278

Van de Witte Bank: O.7 O.275 O.274 O.199 O.257.

Van de Oost O.165 O.220 O.254 O.173 O.153 O.122 O.171 O.244.

Van het Kanaal: Z.413 O.287 O.24 O.243 O.233.

Benevens een 20-tal kleine motors van de West en Kustzeevisscherij. De aanvoer versche visch zal dus nogmaal beperkt zijn.

VISCHHANDEL
INVOER UITVOER
ALBERT RAES-REYZERHOVE
Vischmijnstr. 18 - Zeebrugge
Telegramadres: *Raesvis*
Telefoon 51327 Heist
(12)

NIEUWPOORT

Donderdag 19 September 1946.

Bloktong 42; fruittong 45; sch. kl. tong 50; tarbot 42-50; kabeljauw 22; platen: midd. 17; keilrog 13-14; rog 7-8; griet 25-26; roobaard 10 fr. p. kg.

Maandag 23 September 1946.

Tarbot 40; pieterman 30; rog 10; griet 22 fr. per kg.

VISCHAANVOER EN OPBRENGST

18 Sept.	7.014 kg.	76.548 fr.
19 Sept.	6.160 kg.	75.740 fr.
20 Sept.	geen aanvoer	
21 Sept.	geen aanvoer	
23 Sept.	325 kg.	2.250 fr.
24 Sept.	150 kg.	540 fr.

GARNAALAANVOER en OPBRENGST

18 Sept.	849 kg.	14.239 fr.
23 Sept.	754 kg.	21.575 fr.
24 Sept.	999 kg.	28.442 fr.

Voor uw drukwerk
wendt U tot de
DRUKKERIJ van
HET NIEUW VISSCHERIJBLAD
Steenweg op Nieuwpoort, 44
— OOSTENDE

BLANKENBERGE

Vrijdag 20 September 1946.

Groote tong 50; bloktong 50; fruittong 30; sch. kl. tong 30; tarbot 30; platen: groote 5, midd. 5, kleine 11; keilrog 11; rog 11; zeehond 6 fr. p. kg.

IN DE STEDELIJKE VISCHMIJN

In de week van 16-9 tot 21-9-1946 werden 1719 kg. versche visch aangevoerd welke verkocht werden voor 18.210 fr. en dit van 4 reizen en 1210 kg. garnaal voor 25.098 fr. en dit van 13 reizen.

Firma H. Debra
Groothandel in Visch
:: en Garnaal ::
EXPORT - IMPORT
Zout voor de visschers

ZEEBRUGGE

Zaterdag 21 September 1946.

Groote tong 38-40; bloktong 42; fruittong 44-45; sch. kl. tong 50; tarbot 48-50; platen: gr. 14-15, midd. 15-17, kl. 13.50-14.50; keilrog 14-15; rog 11-14 fr. per kg.

Maandag 23 September 1946.

Groote tong 42-43; bloktong 50; fruittong 57; sch. kl. tong 57; platen: gr. 17, midd. 17-18.50, kl. 16-17; rog 16; wijting 8-8.50; zeehond 6-6.50 fr.

Dinsdag 24 September 1946.

Groote tong 42-43; bloktong 50-52; fruittong 57-59; sch. kl. tong 62; tarbot 55; platen: gr. 20-21, midd. 22-23, kl. 21-22; rog 16-19 fr. per kg.

Woensdag 25 September 1946.

Geen aanvoer.

Donderdag 26 September 1946.

Gr. tong 50; bloktong 57-58; fruittong 61-63; sch. kl. tong 66; tarbot 65; platen: gr. 16-20, midd. 16-27, kl. 25.50-26; rog 23-24 fr. p. kg.

Huis Raph. Huysseune
IMPORT EXPORT
VISCH - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 Tel. Privé 421.06
(1) Vischmijn 513.41

GARNAALAANVOER

23 Sept.	204 kg.	36-43 fr.
24 Sept.	1.563 kg.	26-42 fr.
25 Sept.	4.050 kg.	10-26 fr.

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Visch en Garnaal
VISCHMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 612.94
Zeebrugge 513.30

IJMUIDEN

In de week van 14 tot 21 September was er ongeveer 1.130.000 kg. aan onze markt, waaronder aan haring 815.000 kg. en aan zeevisch 315.000 kg.

De haringaanvoer was door de abnormaal slechte weersomstandigheden aanmerkelijk minder dit zoowel aan kwantiteit als aan kwaliteit. Zeer goede kwaliteit troffen wij bij uitzondering aan, maar zeer slechte kwaliteit was meerdere malen ter markt.

De prijzen die hiervoor werden betaald waren ver onder maximum; goede soorten zijn alle nog aan de gereglementeerde markt verkocht.

Toch gelooven wij dat de grootste vraag naar haring voorbij is en dat wij plotseling wel eens voor een dumping kunnen komen te staan, let wel, als de aanvoer het peil van de vorige weken blijft behouden, vooral als de haring kuitziek gaat worden en de kwaliteit door te groote vangsten wordt verwaarloosd, want de visscher neemt een standpunt in van «laadt maar in, alles brengt zijn prijs wel op». Dat dit verkeerd is, zullen zij wel eens bemerken.

Niet te roemen valt het dat, nu de meeste haring aan gereglementeerde prijs verkocht wordt, er geen procenten worden afgetrokken voor stukken en brokken die altijd in de haring zitten, vooral als de tweede kwaliteit nog maximumprijs gaat; hier wordt dan boven den prijs door de afslag verkocht, want stukken en brokken betaalt men ook.

De vischaanvoer is nog van zeer weinig beteekenis en het schreeuwend tekort behoeft niet te worden omschreven. Voor die categorie die daar hun brood mee moeten verdienen, ware het beter dat het spoedig weer verandert.

PRIJZEN PER KILO TOEGEKEND AAN DE VERSCHEIDENE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER STEDELIJKE VISCHMIJN VAN OOSTENDE - WEEK VAN 20 TOT 26 SEPTEMBER

	Vrijdag	*Zaterdag*	*Maandag*	*Dinsdag*	*Woensdag*	*Donderdag*
Soles — Tongen, gr.	31.40-34.80	38.80-46.40	37.40-45.00	44.00-47.20	46.80-51.00	49.20-52.80
3/4	40.40-43.20	52.90-58.00	51.40-57.80	58.80-60.80	60.00-62.40	66.00
bloktongen	45.40-47.60	58.00-60.20	61.40-62.40	56.20-62.40	63.40-64.00	68.80
v/kl.	43.00-48.00	60.00-62.00	60.20-62.40	56.60-60.60	65.00-65.40	68.80
kl.	42.30-43.60	60.00-62.50	60.00-61.00	50.20-57.40	54.80-55.40	56.00
Turbot — Tarbot, gr.	51.00	55.00	53.00-67.50	62.00-65.00	65.00-76.00	.....
midd.	38.00	44.00	41.00-51.40	45.60-49.60	56.00-59.00	.....
kl.	25.00	26.00-31.00	28.00-38.00	29.00-35.00	31.00-41.00	.....
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	56.60
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	36.00-40.00
Carrelets — Pladijs, gr. platen	.....	14.70-15.00	18.50	20.50	25.40-28.00	24.50
gr. iek	12.80	14.40-16.00	19.50	21.40-23.40	26.00-29.00	26.50
kl. iek	10.60	13.00-13.60	17.00	21.40-23.00	26.40-28.00	24.70-25.50
iek 3e slag	8.40	12.40-13.20	.....	21.80	26.40	23.80
platjes	4.00-4.60	5.20	5.60-6.60	8.60-9.40	9.60-13.20	9.80-11.40
Eglefins — Schelvisch, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	12.40	18.50	.....	.....	.....
kl.	.....	7.60-11.00	10.60-12.80	12.00	15.20	.....
Merluches — Mooie Meiden gr.	.....	.....	27.80-30.00	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	16.40-18.40	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	13.40-14.60	.....	.....	.....
Raies — Rog	5.40-9.00	5.40-11.80	9.00-14.30	8.80-17.20	19.20-28.00	17.00-22.00
Rougets — Roobaard	15.00-17.00	14.80-17.00	18.00-19.00	19.00-22.00	24.00-26.00	23.00
Grondins — Knorhaan	2.75-4.00	.....	8.50	7.50	.....	7.00
Cabillaud blanc — Kabeljauw	31.00	28.00-38.20	33.00-41.60	35.20-43.40	34.00-44.00	36.00-41.00
Gullen	18.00-20.00	7.00-27.40	11.40-25.00	14.00-26.00	22.00-29.00	22.50
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	.....	25.00-35.40	.....	.....	.....
Merlans — Wijting	.....	8.60-10.10	9.40-12.60	11.20-13.20	15.20-16.60	12.60-13.20
Limandes — Schar	.....	.....	.....	15.00	.....	.....
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	18.0-022.00	30.00	.....	.....
Emissoles — Zeehaai	7.50	.....	9.50	8.00-9.00	.....	.....
Roussettes — Zeehond	.....	.....	9.50	8.00-9.00	.....	.....
Vives — Arend (Pieterman)	32.00	41.50	.....	.....	.....	.....
Maquereaux — Makreel	9.10	.....	14.40-15.80	16.40-18.00	19.00	18.40
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Roode knorh.	.....	.....	9.60-16.00	.....	.....	.....
Raies — Keilrog	.....	16.00-18.00	17.00-19.00	.....	.....	25.00
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	.....	.....	14.00-15.00	.....	.....	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lingues — Lengen	.....	.....	22.50	.....	24.40	.....
Soles d'Ecosse — Schotsche schol	.....	.....	17.00-21.20	.....	.....	.....
Hareng — Haring (volle)	4.20-4.90	3.65-4.85	3.75-4.50	3.35-5.15	3.85-5.15	3.00-4.60
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	31.00-36.00	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	11.60	.....	.....	.....
Flétan — Heilbot	.....	.....	.....	54.00-60.00	.....	50.00-63.00
Colin — Koolvisch	13.40	16.40-18.00	16.60-20.00	20.00-22.00	23.60	23.00
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevisch	.....	.....	31.00	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Drukkerij H. Degrave en L. Godemont

Steenweg op Nieuwpoort 44, Oostende